

INTERIOR DESIGN DAYS KÖLN

# PASSAGEN

# PASSAGEN

INTERIOR DESIGN DAYS KÖLN

Hauptsponsor:



Herausgeber:

Büro Sabine Voggenreiter  
Eintrachtstr. 103, 50668 Köln



Idee/Konzept/Veranstalter:  
Sabine Voggenreiter

Direktion:  
Sabine Voggenreiter  
stellvertretende Direktion:  
Paula Ellert

Redaktion:  
Paula Ellert  
neurohr & andrä  
Sabine Voggenreiter

Gestaltung:  
Olaf Meyer

Übersetzung:  
Susanne Dickel

[voggenreiter.com/passagen2025](http://voggenreiter.com/passagen2025)  
[Facebook.com/PassagenCologne](https://www.facebook.com/PassagenCologne)  
[@passagen\\_koeln](https://www.instagram.com/passagen_koeln)  

Copyright PASSAGEN Interior Design Days Köln:  
Sabine Voggenreiter

# PASSAGEN

INTERIOR DESIGN DAYS KÖLN. 10 – 16 JANUARY 2025

information, links, online catalogue, interactive maps [www.voggenreiter.com/passagen2025](http://www.voggenreiter.com/passagen2025)

*PASSAGEN ARE AN EXHIBITION AND EVENT PROGRAM THAT TAKES PLACE ANNUALLY SINCE 1990 THROUGHOUT THE COLOGNE CITY AREA, FEATURING THE STATE OF THE ART OF CURRENT DESIGN AND ITS FUTURE DEVELOPMENTS – IN 2025 IT WILL AGAIN OPEN THE INTERNATIONAL DESIGN YEAR OF RELEVANT FESTIVALS, TRADE FAIRS AND EVENTS. THE PROGRAM IS SUPPORTED BY THE MAIN SPONSOR KÖLNBUSINESS WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG / CITY OF COLOGNE.*

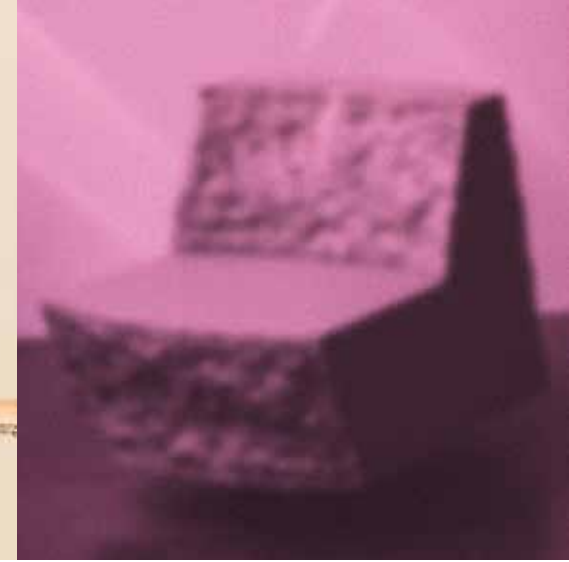
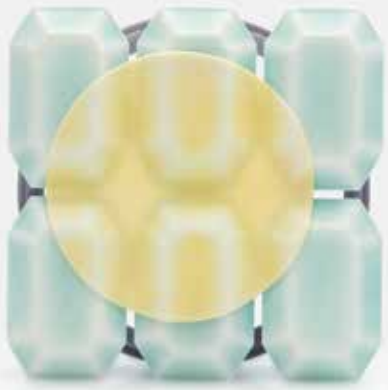
*THE PROGRAM AND THE PLATFORM PASSAGEN WITH OVER 100 EXHIBITIONS PROVIDES 1:1 TALENTS, KNOW-HOW, EXPERIENCES, DISCOVERIES, INSPIRATION, ATMOSPHERE, EXCHANGE AND EDUCATION IN THE FIELD OF ARCHITECTURE, URBANISM, AESTHETICS, POP CULTURE, SOCIETY AND DESIGN.*

*ALSO TO DISCOVER ARE PRESENTATIONS OF CURATED COLOGNE DESIGN STUDIOS (PROGRAM CARTES BLANCHES), THE CREATIVE SCENE IN DESIGN AND CRAFTS IN EHRENFELD AT THE DESIGNERS FAIR AND OTHER POINTS SUCH AS THE BELGIAN QUARTER AND THE CITY CENTER WITH DESIGNERS TOWER AND SHOWROOMS AROUND THE RUDOLFPLATZ AS WELL AS THE DESIGN POST IN DEUTZ AND THE MACHWERKHAUS IN KALK.*

PASSAGEN SIND EIN IM GESAMTEN KÖLNER STADTGEBIET UND SEIT 1990 JÄHRLICH STATTFINDENDES AUSSTELLUNGS- UND VERANSTALTUNGSPROGRAMM ZUM STATE OF THE ART DES AKTUELLEN DESIGNS UND SEINER ZUKÜNFTIGEN ENTWICKLUNGEN – SIE ERÖFFNEN AUCH IN 2025 WIEDER DAS INTERNATIONALE DESIGN-JAHR DER EINSCHLÄGIGEN FESTIVALS, MESSEN UND EVENTS. DAS PROGRAMM WIRD VOM HAUPTSPONSOR KÖLNBUSINESS WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG / STADT KÖLN UNTERSTÜTZT.

**DAS PROGRAMM** UND DIE PLATTFORM PASSAGEN MIT ÜBER 100 AUSSTELLUNGEN VERMITTELT 1:1 TALENTE, KNOW HOW, ERLEBNISSE, ENTDECKUNGEN, INSPIRATION, ATMOSPHERE, AUSTAUSCH UND BILDUNG IM SPANNUNGSFELD VON ARCHITEKTUR, URBANISMUS, ÄSTHETIK, POP-KULTUR, GESELLSCHAFT UND DESIGN.

**ZU ENTDECKEN** SIND AUCH WIEDER PRÄSENTATIONEN KURATIERTER KÖLNER DESIGN STUDIOS (PROGRAMM CARTES BLANCHES), DIE KREATIVE SZENE IM DESIGN UND DER HANDWERKSKUNST IN EHRENFELD AUF DER DESIGNERS FAIR UND WEITERE ANLAUFPUNKTE WIE DAS BELGISCHE VIERTEL UND DIE INNENSTADT MIT DESIGNERS TOWER UND SHOWROOMS RUND UM DEN RUDOLFPLATZ SOWIE DIE DESIGN POST IN DEUTZ UND DAS MACHWERKHAUS IN KALK.




## 01 7000 Jahre Schmuckkunst

MAKK – Museum für  
Angewandte Kunst Köln

Mit rund 370 ausgewählten Exponaten vereint die Ausstellung sieben Jahrtausende Schmuckkunst in all ihren Facetten. Das Spektrum reicht von altorientalischen Exponaten des 5. Jahrtausends v. Chr. bis zu zeitgenössischen Schmuckarbeiten. Die geben Einblicke in die gesellschaftlichen, sozialen, emotionalen und symbolischen Aspekte des Schmucks – damals wie heute. Zur Ausstellung erscheint eine Publikation. © Norman Weber, Brosche *Juwel #10*, 2021, Foto: © Detlef Schumacher

*With around 370 selected exhibits, the exhibition spans seven millennia of the art of jewellery in all its various facets. The spectrum ranges from ancient Oriental exhibits from the 5th millennium BC to contemporary jewellery. The pieces provide insights into the societal, social, emotional and symbolic aspects of jewellery – then and now. The exhibition will be accompanied by a publication.*

 **An der Rechtschule 7**  
50667 Köln  
Tel. 0221 – 22 12 38 60  
www.makk.de

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Do 10 – 18 h


## 02 Wohin – Wege der Kreativität


Domus Ideas

Neugier ist der Schlüssel zur Innovation. Neugier befähigt Unternehmen, sich zu verändern. Domus Ideas lädt ein zu *Wohin – Wege der Kreativität*. Zu entdecken gibt es Designprozesse und -methoden sowie interkulturelle Einflüsse in 3D-Drucken, Fotobüchern und -abzügen, einzigartigen Möbelstücken und Installationen. Domus Ideas zeigt, dass Kreativität die Zukunft gestaltet und gesellschaftliche Relevanz hat.

*Curiosity is the key to innovation. It is a driving force for entrepreneurial change. Domus Ideas invites you to Where to – ways of creativity. Discover design processes and methods, as well as inter-cultural influences in 3D prints, photo books and prints, unique pieces of furniture and installations. Domus Ideas proves that creativity is shaping the future and has societal relevance.*

 **Komödienstr. 56/58**  
50667 Köln  
www.domus-ideas.de

 **10.1. 18 – 23 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 14 – 23 h  
So – Do 14 – 21 h


## 03 creative.studio


creative.nrw

Das *creative.studio* im Klingelpütz ist das Zuhause von *creative.nrw*, dem Netzwerk der Kultur- und Kreativwirtschaft des Landes Nordrhein-Westfalen. Im Showroom präsentiert *creative.nrw* herausragende Produkte von Newcomer:innen aus NRW. Mit dabei sind die Designer:innen Leonie Heitz, Pia Hoff, JBNG – Birkan Gülöz und Jonas Nussbaum, Luis Piotrowski, weld & co, Eva Zimmerbeutel und die Künstlerin Heike Simmer. Foto: Roland Baege Fotografie

*creative.studio at Klingelpütz is home to creative.nrw, a network of the cultural and creative industries of North Rhine-Westphalia. In the showroom, creative.nrw showcases outstanding products by newcomers in North Rhine-Westphalia, including the designers Leonie Heitz, Pia Hoff, JBNG – Birkan Gülöz and Jonas Nussbaum, Luis Pietrowski, weld & co, Eva Zimmerbeutel and the artist Heike Simmer.*

 **Klingelpütz 16**  
50670 Köln  
Tel. 0221 – 17 73 33 51  
www.creative.nrw

 **10.1. 18 – 23 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – So 12 – 18 h  
Mo – Do 10 – 18 h

## 04 SPECULAR – Pablo Motjér


CARTES BLANCHES


Labor Ebertplatz

*SPECULAR* ist eine Ausstellungsreihe, die sich als Plattform für aufstrebende Designer:innen versteht. Es wird eine Auswahl an Arbeiten aus den Bereichen Möbel-, Leuchten-, Objekt- und Schmuckdesign gezeigt. Die Exponate, vorwiegend aus Metall und Glas gefertigt, vereinen archaische Entwürfe mit futuristischen Designs, raue Strukturen mit spiegelglatten Oberflächen und organische Formen mit geometrisch konstruierten Elementen. Kuratiert von Pablo Motjér und Heiko Bauer.

*SPECULAR is an exhibition series conceived as a platform for up-and-coming designers. Featuring work from the fields of furniture, lighting, object and jewellery design. Predominantly made of metal and glass, the pieces combine archaic and futuristic design, rough structures and mirror-smooth surfaces, organic shapes and geometrical elements.*

 **Ebertplatz Passage 5**  
50668 Köln  
www.pablo-octavio.com  
www.heikobauer.net  
www.instagram.com/\_spec\_ular

 **10.1. 18 – 22 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 16 – 22 h  
Sa 16 – 20 h  
So 14 – 18 h  
Mo – Do 16 – 20 h





## 05 SPECULAR – JBNG CARTES BLANCHES


Labor Ebertplatz

JBNG ist ein Kölner Design Studio für Objekt und Raum. Die Arbeiten des Duos, Birkan Gülöz und Jonas Nussbaum stehen für eine funktionale und skulpturale Designsprache. Im Rahmen von SPECULAR und im Zusammenspiel mit weiteren Kölner Designer:innen, ist eine Auswahl ihrer Arbeiten im Bereich von limitierten bis seriellen Objekten im Labor am Ebertplatz zu sehen.

*JBNG is a Cologne-based design studio for objects and spaces. The work of Birkan Gülöz and Jonas Nussbaum stands for a functional and sculptural design language. Together with pieces by other Cologne-based designers, a selection of their work ranging from limited editions to serial objects can be seen in Labor at Ebertplatz.*

 **Ebertplatz Passage 5**  
50668 Köln  
[www.jbng.studio](http://www.jbng.studio)  
[www.instagram.com/\\_spec\\_ular](https://www.instagram.com/_spec_ular)

 **10.1. 18 – 22 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 16 – 22 h  
Sa 16 – 20 h  
So 14 – 18 h  
Mo – Do 16 – 20 h


## 06 Vunkyfood meets Isabel Hamm CARTES BLANCHES


Eigelstein

In einer gemeinsamen Ausstellung mit der Kölner Designerin Isabel Hamm geben Vunkyfoods Einblick in ihre kreative pflanzenbasierte Küche. Serviert werden die frisch zubereiteten Köstlichkeiten auf handgemachter Keramik. Isabel Hamm entwarf und produzierte in ihrem Atelier im Agnesviertel maßgeschneiderte Tableware für das nachhaltige Gastronomie-Konzept. Großformatige Fotos, die das Making-of der Keramik illustrieren, runden die Ausstellung ab.

*In a joint exhibition with Cologne-based designer Isabel Hamm, Vunkyfood provide an insight into their creative plant-based cuisine. The freshly prepared delicacies are served on handmade ceramics. Isabel Hamm designed and produced customised tableware for this sustainable catering concept. Large-format photos illustrating the making of the ceramics round off the exhibition.*

 **Eigelstein 127-129**  
50668 Köln  
[www.isabel-hamm-licht.de](http://www.isabel-hamm-licht.de)  
[www.vunky-Foods.com](http://www.vunky-Foods.com)

 **10.1. 17 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 12 – 21 h  
So – Do 12 – 18 h


## 07 vetsak smow Köln

Für die PASSAGEN 2025 in Köln gehen vetsak und smow eine inspirierende Partnerschaft ein. vetsak, bekannt für sein innovatives modulares Sofa und seinen entspannten, modernen Stil, ergänzt perfekt das Kölner Wohnzimmer von smow, das für außergewöhnliches Design steht. Gemeinsam präsentieren sie die vetsak-Kollektion in einem frischen, zeitgemäßen Setup, das Trends und Innovationen der Inneneinrichtung in den Fokus rückt.

*For PASSAGEN 2025, vetsak and smow initiate an inspiring partnership. Known for its innovative modular sofa and relaxed style, vetsak complements smow's Cologne living room, representing exceptional design. The two brands showcase the vetsak collection in a fresh, contemporary setting focusing on trends and innovations in interior design.*

 **Waidmarkt 11**  
50676 Köln  
Tel.: 0221 – 93 38 06 22  
[www.smow.de/koeln](http://www.smow.de/koeln)


 **14.1. 17 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 10 – 18 h  
Mo – Do 10 – 18 h

## 08 Design/Hotel/Bar Hotel Monte Christo

Das Design- und Eventhotel Monte Christo in der Altstadt verfügt über von unterschiedlichen Designer:innen gestaltete Zimmer und eine großzügige Rezeption, ausgestattet mit Szene gesetzten Designermöbeln internationaler Hersteller: ein Wohlfühlbereich mit kleiner Bibliothek – dort genießen die Gäste auf Loungesofas ihren Kaffee oder Champagner von der eigens dafür gestalteten Champagner-Bar.

*The design and event hotel Monte Christo in the old town has rooms designed by different designers and a spacious reception, equipped with designer furniture from international manufacturers: a feel-good area with a small library – where guests enjoy their coffee or champagne on lounge sofas the specially designed champagne bar.*

 **Große Sandkaul 24–26**  
50667 Köln  
Tel. 0221 – 94 65 99 41  
[www.hotel-monte-christo.com](http://www.hotel-monte-christo.com)

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Do 16 – 21 h





## 09 Ingrid Gossner CARTES BLANCHES


Galerie Formformsuche

Unter dem Titel *Kabinettstücke* zeigt Ingrid Gossner Schmuck, Gebrauchsgegenstände, Interieur, Grafik, Mikrofotografie. Handwerk wird mit Technologie in Beziehung gesetzt, Ästhetik mit Funktion, Sichtbares mit Verborgenen und Abwesendem. Es sind die Beziehungen, die den Gegenstand zur Gestalt werden lassen.

*In an exhibition entitled Kabinettstücke, Ingrid Gossner showcases jewellery, everyday objects, interiors, graphics, microphotography. Craftsmanship is juxtaposed with technology, aesthetics with function, and the visible with aspects that are hidden and absent. It is these relationships that allow the object to become a form.*

 **Filzengraben 22**  
50676 Köln  
[www.editionformform.de/ingrid-gossner](http://www.editionformform.de/ingrid-gossner)


 12.1. 17 h


 10. – 16.1.2025  
Fr – Do 12 – 18 h


## 10 Elastique Kunsthafen

*Am I?* Diese Installation macht das Unmögliche möglich, indem sie uns außerhalb unseres eigenen Körpers positioniert. Während Besucher:innen das Gefühl haben, sie selbst zu sein, betrachten sie sich aus einer Außenperspektive. Dies wird möglich, indem sie durch die stereoskopischen Augen eines Cobots blicken. *Am I?* löst die Selbstwahrnehmung vom eigenen Körper und eröffnet damit den Diskurs darüber, was uns wirklich definiert und wie wir uns selbst sehen.

*This installation makes the impossible possible by positioning us outside of our own bodies. Visitors can simultaneously view themselves from an external perspective by looking through the stereoscopic eyes of a cobot that precisely mirrors the user's movements. 'Am I?' detaches self-perception from one's own body. A discourse on what really defines us and how we see ourselves.*

 **Bayenstr. 28**  
50678 Köln  
[www.elastique.de](http://www.elastique.de)

 11.1. 18 h

 10. – 16.1.2025  
Fr 14 – 20 h  
Sa – So 12 – 20 h  
Mo – Do 14 – 20 h


## 11 Meisterliches Handwerk – der Tischler


Handwerkskammer zu Köln

Im Rahmen der aktuellen Meisterprüfung sind 36 Exponate der Tischlerinnen und Tischler in der Ausstellung zu sehen. Handwerkliches Können verbindet individuelles Design mit technischer Funktionalität zu einzigartigen kreativen Möbelstücken. Hochwertige Objekte zeigen die enge Verbindung von Materialien, Design und Handwerk in besonderer Weise.

*As part of the current master craftsman qualification, 36 exhibits by carpenters will be on display. Skilled craftsmanship combines individual design with technical functionality to create unique, creative pieces of furniture. These high-quality objects illustrate in a special way the close connection between materials, design and craftsmanship.*

 **Heumarkt 12**  
50667 Köln  
[www.hwk-koeln.de](http://www.hwk-koeln.de)

 13.1. 17 – 19 h

 10. – 16.1.2025  
Fr – Do 11 – 17.30 h


## 12 Fabrikat 89 CARTES BLANCHES


Das Haus auf der Ehrenstraße

*F89 testet die Temperatur aktueller Design-Ästhetik: impulsiv, flexibel und stets wandelbar. Die aktuelle Ausstellung im Haus auf der Ehrenstraße präsentiert einen eklektischen Katalog aufstrebender Kreativer, darunter lokale Talente wie Pablo Octavio, Paul Ketz, Case Studios, Merlin C. Everding, Johannes Budde und Felix Angermeyer und Marken wie MyMito, Haus Üger, Rahmlow Design, Fisch und Tisch, Studio Hausen, Möbelsohn und 4Spaces.*

*F89 tests the temperature of current design aesthetics: impulsive, flexible and constantly variable. The current exhibition at Haus auf der Ehrenstraße features an eclectic catalogue of emerging creatives, complemented by brands such as Mymito, Haus Üger, Rahmlow Design, Fisch und Tisch, Studio Hausen, Möbelsohn and 4Spaces. A platform that combines bold art and innovative design.*

 **Ehrenstr. 69**  
50672 Köln  
[www.fabrikat89.com](http://www.fabrikat89.com)

 16.1. 17 – 22 h

 10. – 16.1.2025  
Fr – Do 12 – 18 h



**13 case studios**  
Das Haus auf der Ehrenstraße

Als interdisziplinäres Design- und Concept-Studio verbindet case studios kreatives Denken mit präziser Umsetzung. Hauptbestandteil der geradlinigen Designsprache sind rohe und hochwertige Materialien – insbesondere Beton, Edelstahl und Glas. Zu den PASSAGEN inszeniert case studios den showroom im Untergeschoss des NAVE Concept Stores mit einer Installation aus Licht, Chrom und ausgewählten Designobjekten.

*As an interdisciplinary design and concept studio, case studios combines creative thinking with meticulous execution. The main components of the clear design idiom are raw, high-quality materials – in particular concrete, stainless steel and glass. case studios is staging an installation in the basement showroom of the NAVE Concept Store, featuring light, chrome and selected design objects.*

**Ehrenstr. 69**  
**50672 Köln**  
www.shopcasestudios.com  
www.fabrikat89.com

**16.1. 17 – 22 h**

**10. – 16.1.2025**  
**Fr – Do 12 – 18 h**

**14 Felix Angermeyer**  
**CARTES BLANCHES**  
Das Haus auf der Ehrenstraße

Die Kollektion *The Given New*, gefertigt aus 100% recyceltem Plastik vereint minimalistisches Möbeldesign mit nachhaltigen Materialien. Jedes Objekt besticht durch klare Linien und verspielte Akzente aus terrazzoähnlichen Mustern, die einen einzigartigen Charakter verleihen und den Fokus auf ressourcenschonende Produktion lenken.

*Made of 100% recycled plastic The Given New collection combines minimalist furniture design with sustainable materials. Each object demonstrates fascinating clear lines and playful accents of terrazzo-like patterns, lending them a unique character and focussing on resource-saving production.*

**Ehrenstr. 69**  
**50672 Köln**  
www.shopcasestudios.com  
www.fabrikat89.com

**16.1. 17 – 22 h**

**10. – 16.1.2025**  
**Fr – Do 12 – 18 h**

**15 memphis milano & Gufram**  
Qvest The Room

Wer memphis milano und Gufram-Objekte für sich entdeckt, vermittelt damit ein Statement für gehobenes Designverständnis mit zeitgenössischem Stil und bringt mit diesen seltenen Möbelskulpturen ein Stück MoMa-New York nach Hause. QVEST zeigt die in Deutschland aktuell größte Verkaufsausstellung dieser, teils limitierten, 80er Jahre Design-Ikonen: Entwürfe von Studio 65, Michele De Lucchi, Ettore Sottsass Toilet paper, Matteo Thun u.a.

*Those who discover Memphis Milano and Gufram objects for themselves make a statement about their sophisticated appreciation of design with a contemporary style, and with these rare furniture sculptures, bring a piece of MoMa New York into their home. QVEST is currently showing the largest sales exhibition in Germany of these 80s design icons, some of which are limited editions: designs by Studio 65, Michele De Lucchi, Ettore Sottsass Toilet paper, Matteo Thun and others.*

**Albertusstr. 18**  
**50667 Köln**  
Tel. 0221 – 27 72 66 30  
www.qvest.de

**16.1. 17h**

**Fr 10 – 18 h, Sa 11 – 17 h**  
**So – Di 13 – 17 h**  
**Mi – Do 10 – 18 h**

**16 Stoff-Pavillon Moeller**  
Designers Tower

Der denkmalgeschützte Stoff-Pavillon Moeller, architektonisches Meisterwerk Wilhelm Riphahns der frühen 50er Jahre, wird im Rahmen einer gestalterischen Inszenierung lebendig. Claudia Moeller erforscht, destilliert, visualisiert jenen *Geist des Ortes* und gibt Begriffen wie *Ästhetik der Zeit* und *Poesie des Raums* auf inspirierende Weise erlebbar Bedeutung.

*A listed building, Stoff-Pavillon Moeller, Wilhelm Riphahn's architectural masterpiece of the early 1950s, comes alive in the context of an artistic and creative production. Claudia Moeller distils and visualises the spirit of the place and gives meaning to terms such as aesthetics of time and poetics of space in an inspiring installation.*

**Hahnenstr. 8**  
**50667 Köln**  
Tel. 0221 – 82 34 56 20

**11.1. 19 – 21 h**

**10. – 16.1.2025**  
**Fr – Sa 14 – 21 h**  
**So – Mo 14 – 19.30 h**  
**Di – Mi 14 – 21 h**  
**Do 14 – 19.30 h**




**17 DT25**  
Designers Tower

DT25 – das Ausstellungsformat für innovatives Möbel- und Einrichtungsdesign geht in sein elftes Jahr. Unterstützt durch die Stadt Köln und in zentraler Innenstadtlage präsentiert DT25 über 70 avantgardistische Entwürfe von 10 Designer:innen und Studios aus Köln, Berlin, Coburg und Essen. Ein Vortrag von sowie eine Talkrunde mit Dr. Sascha Peters widmen sich dem 3D Druck bio-zirkulärer Materialien im Interior Bereich.

*DT25 – the exhibition format for innovative Furniture and interior design is entering its eleventh year. Supported by the city of Cologne and in a central city center location, DT25 presents over 70 avant-garde designs from 10 designers and studios from Cologne, Berlin, Coburg and Essen. A lecture by and a discussion with Dr. Sascha Peters is dedicated to 3D printing of bio-circular materials in the interior sector.*

 **Hahnenstr. 8**  
50667 Köln  
[www.designerstower.de](http://www.designerstower.de)

 **11.1. 19 – 21 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 14 – 21 h  
So – Mo 14 – 19.30 h  
Di – Mi 14 – 21 h  
Do 14 – 19.30 h


**18 Alexander von Dombois**  
**CARTES BLANCHES**  
Designers Tower

Alexander von Dombois' funktionale Alltagsmöbel, hergestellt aus heimischen Ressourcen, vereinen traditionelles Handwerk mit industrieller Fertigung. So transportiert der Kölner Designer ökologischen und ökonomischen Wert bequem in den Alltag. Im Designers Tower präsentiert er seine Arbeit zusammen mit Object Obscure.

*Alexander von Dombois' functional everyday furniture, made from local resources, combines traditional craftsmanship with industrial production. In this way, the Cologne-based designer conveniently transports ecological and economic value into everyday life. In the Designers Tower, he presents his work together with Object Obscure.*

 **Hahnenstr. 8**  
50667 Köln  
[www.alexandervondombois.de](http://www.alexandervondombois.de)

 **11.1. 19 – 21 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 14 – 21 h  
So – Mo 14 – 19.30 h  
Di – Mi 14 – 21 h  
Do 14 – 19.30 h


**19 Peter Vosding**  
**CARTES BLANCHES**  
Designers Tower

Im Rahmen des Designers Tower präsentiert Peter Otto Vosding eine Auswahl seiner Prototypen. Zu sehen sind u.a. die Leuchterserie *Up-Light*, der Stapelstuhl *Twist*, sowie *Random*, ein experimentelles Möbelstück, das nicht ganz dem Zufall überlassen wurde. Mit Fokus auf Materialität und Fertigungstechnik vereinen die Entwürfe Ästhetik und Funktionalität auf eindrucksvolle Weise – und suchen noch nach interessierten Herstellern.

*As part of the Designers Tower, Peter Otto Vosding presents a selection of his prototypes. On display include the Up-Light lighting series, the Twist stacking chair, and Random, an experimental piece of furniture that was not entirely left to chance. With a focus on materiality and manufacturing technology, the designs impressively combine aesthetics and functionality – and are still looking for interested manufacturers.*

 **Hahnenstr. 8**  
50667 Köln  
[www.vosding.de](http://www.vosding.de)

 **11.1. 19 – 21 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 14 – 21 h  
So – Mo 14 – 19.30 h  
Di – Mi 14 – 21 h  
Do 14 – 19.30 h


**20 Kosmoform**  
Designers Tower

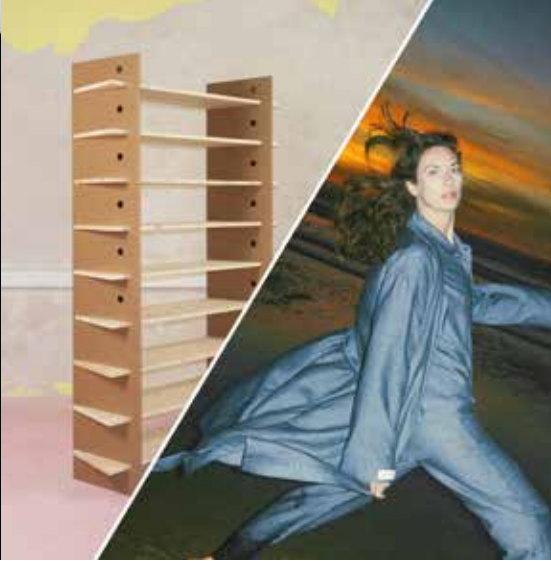
Kosmoform ist die Zusammenarbeit zwischen Alexander Schul und Lukas Lüttgen. Ihre Kompetenz liegt in der Produktgestaltung und -entwicklung im engen Dialog mit Kunden. Sie arbeiten mit einem breiten Netzwerk industrieller Produzenten zusammen. Diese Nähe zu modernen Technologien und Produktionsprozessen prägt ihre Designsprache.

*Kosmoform is the collaboration between Alexander Schul and Lukas Lüttgen. Their expertise lies in product design and development in close dialogue with customers. They work with a broad network of industrial producers. This proximity to modern technologies and production processes shapes their design language.*

 **Hahnenstr. 8**  
50667 Köln  
[www.kosmoform.com](http://www.kosmoform.com)

 **11.1. 19 – 21 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 14 – 21 h  
So – Mo 14 – 19.30 h  
Di – Mi 14 – 21 h  
Do 14 – 19.30 h




## 21 Newcomer


Designers Tower

Der Tradition des Formats folgend zeigt DT25 erneut talentierte Newcomer und herausragende Durchstarter. Teil der Gruppenausstellung sind 2025 die exzellenten und zukunftsweisenden Entwürfe von Paula Burfeind, Baze.Berlin, Celina Kroder und Hayo Gebauer. Die Gestaltenden arbeiten mit bewährten und neuen Materialien, experimenteller Formgebung, Transluzenz, 3D-Druck sowie der Wirkung von Licht.

*Following the tradition of the format, DT25 once again shows talented newcomers and outstanding starters. Part of the group exhibition in 2025 will be the excellent and forward-looking designs by Paula Burfeind, Baze.Berlin, Celina Kroder and Hayo Gebauer. The designers work with proven and new materials, experimental shaping, translucency, 3D printing and the effect of light.*

 **Hahnenstr. 8**  
50667 Köln  
[www.designerstower.de](http://www.designerstower.de)

 **11.1. 19 – 21 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 14 – 21 h  
So – Mo 14 – 19.30 h  
Di – Mi 14 – 21 h  
Do 14 – 19.30 h


## 22 Dimensions of Design


VDID x POLESTAR

Designer:innen sind nicht mehr nur für ästhetische oder funktionale Aspekte eines Produkts oder einer Dienstleistung verantwortlich und die Verbindung von ökonomischer und ökologischer Nachhaltigkeit fordert Designer:innen immer mehr heraus, eine Balance zwischen beiden Aspekten zu finden. Unter dem Motto: Neues und Altes, Vision und Tradition, Nachhaltig und Neuartig werden Designs von VDID-Designer:innen gezeigt.

*Designers are no longer only responsible for the aesthetic or functional aspects of a product or service. The combination of economic and ecological sustainability is increasingly challenging designers to find a balance between the two aspects to be found. Under the motto: New and old, vision and tradition, sustainable and new, designs are presented by VDID designers.*

 **Rudolfplatz 3-7**  
50674 Köln  
[events.polestar.com/passagen25](http://events.polestar.com/passagen25)  
[www.vdid.de](http://www.vdid.de)

 **10.1. 17 – 21 h**

 **10. – 16.1.2024**  
Fr – Do 10 – 19 h

## 23 avonté x Studio W


### CARTES BLANCHES


Mid Street Gallery

Pyjamaparty – es wird cozy in der Mittelstraße! Das Atelier Studio W und die Sleepwear-Brand avonté laden gemeinsam mit Freund:innen ein, um ihre neuesten Produkte zu zeigen: Pappe.Fichte.Fertig. ist mal Bett, mal Regal, mal Bank – immer entspannt aufgebaut. avonté präsentiert zeitlose, limitierte Unisex-Pyjamas und Loungewear, hergestellt in Portugal aus neuwertigen Reststoffen der Modeindustrie.

*Pyjama party: it's going to be cozy on Mittelstraße! Together with friends, Studio W and sleepwear brand avonté are showcasing their latest products: Pappe.Fichte.Fertig. can be a bed, a shelf, or a bench – easy assembly. avonté presents timeless, limited-edition unisex pyjamas and loungewear, made in Portugal using good as new offcuts from the fashion industry!*

 **Mittelstr. 30**  
50672 Köln  
[www.avonte.de](http://www.avonte.de)  
[www.pappefichtefertig.de](http://www.pappefichtefertig.de)  
[www.studiow.green](http://www.studiow.green)

 **11.1. 17 – 21 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 11 – 19 h  
Mo – Do 13 – 19 h


## 24 Nuyou Conscious


### Off-Space


New Aesthetics

Rituale prägen unseren Alltag. Der global tribe von Nuyou beinhaltet die kulturelle Weisheit verschiedener Hemisphären, um Lebensmittel und Getränke mit besonderer Aura anzubieten. Im Ausstellungsraum mit Pop-up-Café setzt Nuyou auf die Verknüpfungen zwischen Gastronomie, Design, Yoga und Novelty Food & Drinks – Nahrung für Körper und Geist.

*Rituals shape our everyday life. Nuyou's global tribe uses the cultural wisdom of different hemispheres to create food and drinks with a special aura. In their showroom with pop-up café, Nuyou focus on the links between hospitality, design, yoga and innovative food and drinks – nourishment for body and soul.*

 **Lindenstr. 32**  
50674 Köln  
[www.koa-impact.com](http://www.koa-impact.com)  
[www.nuyou.earth](http://www.nuyou.earth)

 **10.1. 18 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – So 12 – 17 h  
Di – Do 12 – 17 h






## 25 Crystals, Baby!


Hallmackenreuther

**Kristallobjekte von Elisabeth Seidel:** Die Symmetrie und Schönheit von Kristallen übt seit jeher eine Faszination auf den Menschen aus. Ihr Ursprung liegt im Kristallisationsprozess, der Auflösung, Formbildung und Statik vereint. Auf diesen Prozess wird für die Lichtskulpturen Einfluss genommen: Die zuerst winzigen Kristalle wachsen über einen längeren Zeitraum zu einer einzigartigen Oberfläche zusammen, die das Licht bricht und reflektiert.

*Crystal objects by Elisabeth Seidel: The symmetry and beauty of crystals have always fascinated people. Its origin lies in the crystallization process, which combines dissolution, form formation and statics. This process is influenced for the light sculptures: The initially tiny crystals grow together over a longer period of time to form a unique surface, which refracts and reflects light.*

 **Brüsseler Platz 9**  
50674 Köln  
[www.instagram.com/elisabethseidel\\_](http://www.instagram.com/elisabethseidel_)  
[www.hallmackenreuther.d.dom.de](http://www.hallmackenreuther.d.dom.de)

 **11.1. 18 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 10 – 1.30 h  
So – Do 10 – 23.30 h


## 26 Justus Knut Schomann und Raphael Klug


Odyssey Kunstgalerie

Mitten im Belgischen Viertel vereinen sich Collectible und Industrial Design: Möbel und Objekte als Einzelstücke oder Kleinserien, ergänzt durch durchdachte Alltagslösungen. Diese Ausstellung zeigt die Vielfalt und die Kraft innovativer Gestaltung.

*Collectibles and industrial design convene in the heart of Cologne's Belgian Quarter: furniture and objects as one-off pieces or small editions, complemented by sophisticated solutions for everyday life. This exhibition illustrates the diversity and power of innovative design*

 **Maastrichter Str. 10**  
50672 Köln  
[www.jkschomann.com](http://www.jkschomann.com)  
[www.instagram.com/raphaelklug\\_](http://www.instagram.com/raphaelklug_)  
[www.instagram.com/jkschomann](http://www.instagram.com/jkschomann)

 **11.1. 17 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Do 11 – 21 h


## 27 Pia Bonnen CARTES BLANCHES


Siebter Himmel

Der Siebte Himmel zeigt im Rahmen der PASSAGEN Entwürfe der Kölner Designerin Pia Bonnen. Zu sehen sind ihre modularen io-Vasen in verschiedenen Ausführungen. Dank der austauschbaren Aufsätze lässt sich die Vase flexibel an unterschiedliche Blumen und Sträuße anpassen. Durch das Stapeln und Überlagern der farbigen Aufsätze aus unterschiedlichen Materialien entstehen spannende Farbnuancen und neue Formen.

*As part of PASSAGEN, Der Siebte Himmel will be showing work by Cologne-based designer Pia Bonnen. On display are various designs of her modular io vases. Due to the interchangeable attachments, the vases can be easily adapted to different types of flowers and bouquets. Stacking and overlapping the coloured attachments, which are made of different materials, creates exciting shades and new shapes.*

 **Brüsseler Str. 67**  
50672 Köln  
[www.piabonnen.de](http://www.piabonnen.de)  
[www.siebterhimmel.de](http://www.siebterhimmel.de)

 **13.1. 15 – 21 h**

 **10. – 16.1.2024**  
Fr – Do 11 – 19 h


## 28 Siebrasse X Kath


Jan Kath

Jan Kath kreiert zeitlose Teppiche, in denen Tradition und Moderne zusammenfinden. Sie treten in einen spannenden Dialog mit den Möbelskulpturen von Christoph R. Siebrasse, dessen Entwürfe gleichermaßen künstlerisch und funktional sind. Hochlandwolle und Marmor, Stahl und Seide erzählen von handwerklicher Präzision, innovativer Gestaltungskraft und prägen eine starke Designsprache.

*Jan Kath designs timeless rugs that combine tradition and modernity. They enter into an exciting dialogue with the furniture sculptures by Christoph R. Siebrasse, whose designs are both artistic and functional. Highland wool and marble, steel and silk testify to precision craftsmanship and innovative design while also defining a powerful design vocabulary.*

 **Venloerstr. 16**  
50672 Köln  
Tel. 0221 – 94 96 79 40  
[www.jan-kath.de](http://www.jan-kath.de)

 **16.1. 18 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Do 11 – 20 h




**29 design parcourS ehrenfeld**  
Köln-Ehrenfeld

Der design parcourS ehrenfeld – 2008 gegründet, um das kreative Potential des Quartiers einem internationalen Publikum zu präsentieren – hat sich im Laufe der Jahre zu einem echten Hotspot der PASSAGEN entwickelt. Mit seinen typischen kleinen Geschäften, Showrooms, Straßen- und Grünräumen sowie Werkstätten zeigt das Quartier wieder sein eigenes sowie internationales Design.

*Founded in 2008 to present the quarter's creative potential to an international audience, design parcourS ehrenfeld has developed over the years into a genuine PASSAGEN hotspot. With its typical small shops, showrooms, streets, green spaces and workshops, Ehrenfeld is once again showcasing both homemade and international design*

 **design parcourS ehrenfeld**  
[www.voggenreiter.com/passagen2025](http://www.voggenreiter.com/passagen2025)


 **10. – 16.1.2025**

**30 DESIGNERS FAIR**  
Pattenhalle Ehrenfeld

Die Designers Fair findet erneut in der Ehrenfelder Pattenhalle statt. Über 20 internationale Designer:innen mit Up-and-coming-Status präsentieren hier ihre Produkte und Entwürfe. Die Designers Fair ermöglicht jungen freien Designer:innen eine Werkchau und bietet dem breiten Publikum sowie Fachbesucher:innen die Möglichkeit, an einem zentralen Ort spannendes Design jenseits des Mainstreams zu entdecken.

*The Designers' Fair will once again take place in the Pattenhalle in Ehrenfeld. Over 20 international up-and-coming designers will present their products and designs. Designers' Fair is a platform for young and independent designers to showcase their work, which provides (trade) visitors with an opportunity to discover exciting design beyond the mainstream at a central location.*


 **Christianstr. 82**  
**50825 Köln**  
[www.voggenreiter.com/passagen2025](http://www.voggenreiter.com/passagen2025)


 **10. – 16.1.2025**  
**Fr – Sa 12 – 21 h**  
**So – Mi 12 – 20 h**  
**Do 12 – 18 h**


**31 Akademiekollektion 2025**  
Designers Fair

Die Akademie für Gestaltung der Handwerkskammer Münster präsentiert die Akademiekollektion 2025. Raumplanungen, Möbel, Leuchten und Wohnaccessoires verweben Design und Handwerk ganz selbstverständlich analog und digital. Die Geschichten hinter den Dingen werden erzählt und es gibt Einblicke in die einzigartige Designausbildung für Handwerker:innen.

*The Academy of Design of the Münster Chamber of Crafts presents the Academy Collection 2025. Interior design, furniture, lighting and home accessories naturally interweave analogue and digital design and craftsmanship. The exhibition relates the stories behind the objects and provides insights into the unique design training programme for craftspeople.*

 **Christianstr. 82**  
**50825 Köln**  
[www.akademie-gestaltung.de](http://www.akademie-gestaltung.de)


 **Preview 10.1. 17 h / 11.1. 17 h**


 **10. – 16.1.2025**  
**Fr – Sa 12 – 21 h**  
**So – Mi 12 – 20 h**  
**Do 12 – 18 h**


**32 made in D.**  
Designers Fair

Möbel, Keramik, Interior, Mode, Produktdesign: Düsseldorfer Gestalterinnen und Gestalter verschiedener Disziplinen und Jahrgänge präsentieren Auszüge aus ihren aktuellen Portfolios. Ob Kleinmöbel, Regale, Sideboards, Kleidungsstücke, Lichtobjekte oder japanische Vasen – alle Gegenstände wurden in der Landeshauptstadt entworfen, entwickelt und produziert. made in D. eben, präsentiert von der Wirtschaftsförderung Düsseldorf.

*Furniture, ceramics, interiors, fashion, product design: Düsseldorf designers from various disciplines present work from their current portfolios. Occasional furniture, shelves, sideboards, clothing, lighting objects or Japanese vases: all objects were designed, developed and produced in Düsseldorf. made in D., presented by Wirtschaftsförderung Düsseldorf.*

 **Christianstr. 82**  
**50825 Köln**  
[www.duesseldorf.de/wirtschaftsfoerderung/komkuk](http://www.duesseldorf.de/wirtschaftsfoerderung/komkuk)

 **Preview 10.1. 17 h / 11.1. 17 h**

 **10. – 16.1.2025**  
**Fr – Sa 12 – 21 h**  
**So – Mi 12 – 20 h**  
**Do 12 – 18 h**




### 33 Nachbarn / Buren


Designers Fair

Nachbarn / Buren stellt niederländische Designer:innen nahe der deutschen Grenze in den Mittelpunkt, schlägt eine Brücke zwischen Design-Communities und präsentiert einzigartige Kreationen aus den Bereichen nachhaltiges Leben, Handwerkskunst und innovative Materialien. Kuratiert wird die Ausstellung von Jana Flohr/House of Thol (NL) und Sabine Voggenreiter/PASSAGEN (D). Unterstützt wird sie vom Königreich der Niederlande.

*Neighbours / Buren focuses on Dutch designers based near the German border, builds a bridge between design communities and presents unique creations from the fields of sustainable living, craftsmanship and innovative materials. The exhibition is curated by Jana Flohr/House of Thol (NL) and Sabine Voggenreiter/PASSAGEN (D). It is sponsored by the Kingdom of the Netherlands.*

 **Christianstr. 82**  
50825 Köln  
[www.voggenreiter.com/passagen2025](http://www.voggenreiter.com/passagen2025)

 **Preview 10.1. 17 h / 11.1. 17 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Sa 12 – 21 h  
So – Mi 12 – 20 h  
Do 12 – 18 h


### 34 TALK TO ME


Detmolder Schule für Gestaltung

TALK TO ME ist ein Projekt, das den Austausch zwischen Mensch, Natur und Objekten auf Augenhöhe fördert und eine Plattform für innovative Ideen schafft. Im Rahmen dieser Methode entwickeln 25 Studierende der Detmolder Schule für Gestaltung Rauminstallationen, Prozesse und Produkte. So erforschen sie, wie das Design durch eine respektvolle, interaktive Beziehung zu nicht-menschlichen Akteuren bereichert werden kann.

*A project that promotes dialogue on an equal level between people, nature and objects, creating a platform for innovative ideas. As part of this method, 25 students from the Detmold School of Design have developed spatial installations, processes and products, exploring how design can be enriched through a respectful, interactive relationship with non-human participants.*

 **Venloer Str. 463**  
50825 Köln  
[www.th-owl.de/gestaltung](http://www.th-owl.de/gestaltung)

 **11.1. 12 h**


 **10. – 16.1.2025**  
11 – 19 h


### 35 Verlag der Dinge + Thomas Schnur CARTES BLANCHES


Atelier Lützenkirchen

Thomas Schnur und den Verlag der Dinge eint die Faszination für Alltagsgegenstände. Sein Buch „Common Things“ gab den Anstoß zum Entwurf eines Kleiderbügels aus Kunststoff-Rezyklat. Umweltfreundliche Materialien, lokale Produktion und Funktionalität zeichnen die Kollektion vom Verlag der Dinge aus, die auf den PASSAGEN erstmals vorgestellt wird – mit weiteren Dingen von Sebastian Goldschmidtböing, Dustin Jessen, Klemens Schillinger und Fritz Specht.

*Thomas Schnur and Verlag der Dinge share a fascination for everyday objects. His book 'Common Things' provided the impetus for the design of a coat hanger made from recycled plastic. Environmentally friendly materials, local production and functionality characterise the collection of Verlag der Dinge, which will be presented for the first time at PASSAGEN.*

 **Körnerstr. 48**  
50823 Köln  
[www.vededi.de](http://www.vededi.de)

 **11.1. 18 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – Do 12 – 20 h


### 36 Lekker Objects CARTES BLANCHES


Studio Alexander von Dombois

Lekker – in Südafrika ein Ausdruck für schöne Dinge und Freude – verweist auf Alexander von Dombois' Wurzeln. In dieser Ausstellung zeigt er eine Auswahl an Objekten, die den Alltag bereichern und sowohl funktional als auch visuell lekker sind. Er lässt sich von traditionellen Handwerkstechniken inspirieren und interpretiert sie mit einem modernen Blick neu. Jedes Stück ist Ausdruck seiner Entdeckungsfreude für Materialien, Fertigungsprozesse und handwerklicher Präzision.

*Lekker – a term for beautiful things and joy in South Africa – refers to Alexander's roots and the special aesthetics of his work. The exhibition features a selection of objects that are both functional and visually lekker. Alexander draws inspiration from traditional craft techniques and reinterprets them with a modern perspective.*

 **Simrockstr. 47**  
50823 Köln  
[www.alexandervondombois.de](http://www.alexandervondombois.de)

 **10.1. 17 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 12 – 24 h  
Sa – Do 12 – 20 h

DESIGN PARCOURS  
**EHRENFELD**



**37** Designers Fair

Über 20 internationale Designer:innen präsentieren ihre Produkte in der Ehrenfelder Pattenhalle. **More than 20 international designers will be presenting their products at the Pattenhalle in Ehrenfeld.**

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do 12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
**Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln**  
[www.designersfair.de](http://www.designersfair.de)

**38** Akademie für Gestaltung der HWK Münster

Die Akademie für Gestaltung der Handwerkskammer Münster präsentiert die Akademiekollektion 2025. **The Academy of Design of the Münster Chamber of Crafts presents the 2025 Academy Collection.**

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do 12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
**Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln**  
[www.akademie-gestaltung.de](http://www.akademie-gestaltung.de)

**39** Nachbarn / Buren

Nachbarn / Buren beleuchtet niederländische Designer:innen nahe der deutschen Grenze. **Nachbarn / Buren highlights Dutch designers near the German border.**

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do 12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
**Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln**  
[www.designersfair.de](http://www.designersfair.de)



**40** House of Thol

House of Thols „Future Proof Design“ soll Bewusstsein schaffen und uns einer grünen Zukunft näher bringen. **House of Thol's „Future Proof Design“ is intended to create awareness and bring us closer to a green future.**

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do 12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
**Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln**  
[www.houseofthol.nl](http://www.houseofthol.nl)

**41** Saudade Collective

Gefertigt aus Holz, Glas oder Keramik vereinen die Produkte die Liebe der Designer:innen zu Kunst, Kultur und Handwerk. **Made of wood, glass or ceramics, the products combine the designers' love for art, culture and craftsmanship.**

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do 12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
**Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln**  
[www.saudade-collective.com](http://www.saudade-collective.com)

**42** Inge Simonis

Inspiriert von der Architektur kreiert Inge Simonis Gebrauchsgegenstände aus Keramik. **Inspired by architecture, Inge Simonis creates ceramic utilitarian objects.**

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do 12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
**Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln**  
[www.ingesimonis.nl](http://www.ingesimonis.nl)



**43** La Miséto

Einzigartige Spiegel und Broschen sorgen für eine verspielte, farbenfrohe Note bei Interieur und Outfit. *Unique mirrors and brooches add a playful, colorful touch to both interior and outfit.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.lamiseto.com

**44** Floris Meijer

Floris Meijer ist ein multidisziplinärer Designer, der ständig (neue) Materialien und Techniken erforscht. *Floris Meijer is a multidisciplinary designer who keeps on exploring (new) materials and techniques.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.studioflorismeijer.nl

**45** FIK Kaarsen

Die kreative Vision von Vic und Olaf ist es, minimalistische und stilvolle Produkte zu entwerfen. *The creative vision of Vic and Olaf is to design minimalist and stylish products.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.fikkaarsen.nl

**49** Tina Miyake

Tina Miyake färbt, fältelt und batikt in alter japanischer Technik. Jedes Strickmodell ist ein Unikat. *Tina Miyake dyes, folds and batiks using an old Japanese technique. Each knitted model is unique.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.konture.studio

**50** Stefan Schwander

Möbel mit skulpturaler Anmutung, farbintensiv und formschön. *Furniture with a sculptural appearance, colorful and beautifully designed.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.teilmoebliert.de

**51** Jimu Kobayashi

Das neue Projekt von Jimu Kobayashi definiert die Idee der keramischen Vase neu. *Jimu Kobayashi's new project redefines the idea of the ceramic vase.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.jimukobayashi.com



**46** made in D.

Möbel, Keramik, Interior, Mode, Produktdesign von Düsseldorfer Gestalter:innen. *Furniture, ceramics, interior, fashion, product design by Düsseldorf designers.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.duesseldorf.de/wirtschaftsfoerderung/komkuk

**47** Konture

Innenarchitekturbüro und Tischlerei, spezialisiert auf hochwertigen Möbelbau – made in D. *Interior design office and carpentry shop, specializing in high-quality furniture construction – made in D.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.konture.studio

**48** Markus Wilkens

Markus Wilkens baut Möbel und Leuchten aus seinem Lieblingsmaterial, dem Schwarzstahl. *Markus Wilkens builds furniture and lights from his favorite material, black steel.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.markuswilkens.de

**52** drop-dead.ltd

drop-dead.ltd kombiniert Roberto Cordones Componibili (1973) mit Wohnobjekten dieser Zeit. *drop-dead.ltd combines Roberto Cordones Componibili (1973) with residential objects of that time.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
instagram.com/dropdead.ltd

**53** JUNIJULI

Das Label zeigt Paravents und Wall-Hangings aus Rundhölzern und Leinenstoff mit botanischen Motiven. *The label shows screens and wall hangings of round wood and linen with botanical motifs.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.juni-juli.de

**54** Hafenholz

Hafenholz machen Möbel mit Geschichte aus Resthölzern, neuen Materialien und aus Leidenschaft. *Hafenholz produce furniture with a history, from waste wood, from new materials and with passion.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.hafenholz.de



**55** das kleine b

Zeitloses Design für jetzt – klare, moderne Formen und durchdachte Details prägen das Design. *Timeless furniture for now – clear, modern forms and sophisticated detailing characterize the design.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.daskleineb.de

**56** Müllernkontor

Klare Formen, hochwertige Materialien & regionale Produktion: die Möbelkollektion von Müllernkontor. *Clear shapes, quality materials & regional production: the furniture collection from Müllernkontor.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.muellernkontor.de

**57** Produzierende Designer (m/d/w): Paula Ellert

Möbel mit künstlerischem Ansatz, außerdem der mit W. Laubersheimer entstandene LE Stuhl. *Furniture with an artistic approach, as well as LE Stuhl created with W. Laubersheimer.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.paulaellert.de

**61** Kronenkreuz

Vom Sperrmüll zum experimentellen Recyclingmöbel. Neues aus dem KREATIV.RAUM. *From bulky waste to experimental recycled furniture. New things from the KREATIV.RAUM.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.stornebel.de

**62** Hofcafé der Kölner Jugendhilfe e.V.

Während der Designers Fair hat das Hofcafé geöffnet und bietet neben Getränken auch Snacks und Speisen an. *The Hofcafé is open during the Designers Fair and offers drinks as well as snacks and food.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.jugendhilfe-koeln.de

**63** ecosign / Bürgerzentrum Ehrenfeld

Mit dem BüZe und der ecosign – für die Gemeinschaft. Studierende präsentieren sozial verantwortliches Design. *With BüZe and ecosign – For the Community. Students present socially responsible design.*

Mo–Do 12–20h  
🕒 Mo 18h  
Venloer Str. 429, 50825 Köln  
www.bueze.de / www.ecosign.de



**58** Produzierende Designer (m/d/w): Christian Lessing

So sad... und sonst? Viel zum spielen und noch mehr Möbel. *So sad... and what else? Lots to play with and even more furniture.*

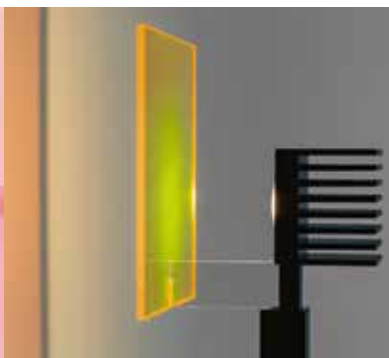
Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.christianlessing.de



**59** Produzierende Designer (m/d/w): feinesweißes

Katy Jung zeigt Porzellanobjekte und kombiniert moderne Gefäße mit historischen Tierplastiken. *Katy Jung shows porcelain objects and combines modern vessels and historical animal sculptures.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.feinesweisses.de



**60** Produzierende Designer (m/d/w): Martin Neuhaus

Martin Neuhaus' Produkte führen zu einer überraschenden Wahrnehmung der Dinge. *Martin Neuhaus' products lead to a surprising perception of things.*

Fr–Sa 12–21h, So–Mi 12–20h, Do12–18h  
🕒 Preview Fr 17h / Sa 17h  
Christianstr. 82, Pattenhalle/  
Designers Fair, 50825 Köln  
www.martin-neuhaus.com



**64** TH Detmold

„TALK TO ME“ – eine Ausstellung der Detmolder Schule für Gestaltung. *„TALK TO ME“ – an exhibition by the Detmold School of Design.*

Fr–Do 11–19h  
🕒 Sa 12h  
Venloer Str. 463, 50825 Köln  
www.th-owl.de/gestaltung



**65** vonform® Möbelmanufaktur

vonform® fertigt einen Stuhl, der modernes Design mit außergewöhnlichem Komfort kombiniert. *vonform® produces a chair that combines modern design with exceptional comfort.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Fr 17h / Sa 17h  
Vogelsangerstr. 350a, 50827 Köln  
www.vonform.com



**66** Stahl Ton Manufaktur

Treppen + Licht. Auch die gezeigte Spindelstiege ins Nichts findet ihre Auflösung in Facetten des Lichts. *Stairs + Light. Also the presented spiral staircase into nothingness finds its resolution in facets of light.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Fr 17h / Sa 17h  
Lichtstr. 23a, 50825 Köln  
www.stahl-ton.de



**67 Helge Herrmann**

Wohnraumlampe, Hochstapler und Objekte geben sich ein Stell-dichein. *Living room lamp, high stacker and objects come together.*

Fr 14–20h, Sa 10–18h, Mo–Do 14–18h  
🕒 Preview Fr 17h  
Ehrenfeldgürtel 131a, 50823 Köln  
www.helge-herrmann.de

**68 Alexander von Dombois Product Design**

Eine Auswahl an Objekten, die den Alltag bereichern und sowohl funktional als auch visuell lekker sind. *A selection of objects that enrich everyday life and are both functional and visually lekker.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Fr 17h  
Simrockstr. 47, 50823 Köln  
www.alexandervondombois.de

**69 rock-it-baby**

Faire Mode: Sabine Berndt präsentiert ihre Kollektion und gibt Einblick in Design und Produktion. *Fair fashion: Sabine Berndt presents her collection and gives insight into design and production.*

Fr–Sa 12–20h, So 12–18h, Di–Mi 14–19h  
🕒 Sa 17h  
Philippstr. 23, 50823 Köln  
www.rock-it-baby.de

**73 Atelier Colonia: OS2 Designgroup**

Präsentiert Upcyclingprodukte als Transformationsprozesse von ausrangierten Alltagsgegenständen. *Presents upcycling products as transformation processes of discarded everyday objects.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Fr 17h / Sa 17h  
Körnerstr. 37, 50823 Köln  
www.os2-designgroup.de

**74 Atelier Colonia: Ursel Winkler**

Präsentiert Prototypen einer Holzbank mit selbst gewebter Sitzfläche. *Presents prototypes of a wooden bench with self-woven seat.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Fr 17h / Sa 17h  
Körnerstr. 37, 50823 Köln  
www.ursel-winkler-styling.com

**75 Atelier Colonia: LEISE Design Kollektion**

Knut Völzke zeigt die LEISE Kollektion mit der Produktfamilie EL & BIG EL und das YU Möbelsystem. *Knut Völzke shows the LEISE collection with the EL & BIG EL product family and the YU furniture system.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Fr 17h / Sa 17h  
Körnerstr. 37, 50823 Köln  
www.leise-leise.com



**70 k18**

Ehrenfelder Nationalgalerie: Installation, Photo, Kunst, Interieur von Jan-Marc Kutscher & Gästen. *Ehrenfelder Nationalgalerie: installation, photo, art, interior by Jan-Marc Kutscher & guests.*

Fr–Do 15–21h  
🕒 Sa 18h  
Körnerstr. 18, 50823 Köln  
www.werkform.de

**71 IMI Winery: bley.design**

bley.design stellt seit dem Frühjahr 2024 deine.besonderheiten in Much her. *bley.design has been producing deine.besonderheiten in Much since spring 2024.*

Fr–Sa 14–20h, So 12–16h, Mo–Do 13–19h  
🕒 Sa 17h  
Körnerstr. 20, 50823 Köln  
www.bley.group

**72 Verlag der Dinge + Thomas Schnur**

Thomas Schnur und den Verlag der Dinge eint die Faszination für Alltagsgegenstände. *Thomas Schnur and Verlag der Dinge are united by their fascination for everyday objects.*

Fr–Do 12–20h  
🕒 Sa 18h  
Körnerstr. 48, Atelier Lützenkirchen 50823 Köln  
www.vededi.de

**76 gemischtwaren.com**

Design im Mikrokosmos. Das Verlagshaus eyesat.work gewährt überraschende Einblicke. *Must see! Design in microcosm. The publishing house eyesat.work provides surprising insights. Must see!*

Fr–Do 12–19h  
🕒 Sa 17h  
Körnerstr. 68, 50823 Köln  
www.eyesat.work  
www.gemischtwaren.com

**77 KölnDesign zeigt Produktdesign und Schmuck**

von Shima Rad, Sabrina Schildgen, Sulpie und Tubeslight. *Product design and jewelry by Shima Rad, Sabrina Schildgen, Sulpie and Tubeslight.*

Fr–Sa 12–21h, So 12–18h, Mo–Do 16–20h  
🕒 Sa 18h  
Körnerstr. 101, Bunker k101, 50823 Köln  
www.koelndesign.de

**78 KölnDesign zeigt Fotografie**

von Andreas Helweg, Uli Kreifels, Kevin Krüger und Georg Müller. *Photography by Andreas Helweg, Uli Kreifels, Kevin Krüger and Georg Müller.*

Fr–Sa 12–21h, So 12–18h, Mo–Do 16–20h  
🕒 Sa 18h  
Körnerstr. 101, Bunker k101, 50823 Köln  
www.koelndesign.de



### 79 KölnDesign zeigt Kunst

Von Laurenz Bick, Mahdi Hafizi, Annette Mahr, Vishnu Pala und Shima Rad. *Art by Laurenz Bick, Mahdi Hafizi, Annette Mahr, Vishnu Pala and Shima Rad.*

Fr–Sa 12–21h, So 12–18h, Mo–Do 16–20h  
🕒 Sa 18h  
📍 Körnerstr. 101, Bunker k101,  
50823 Köln  
www.koelndesign.de

### 80 Dingfabrik

Außergewöhnlich! Lernen Sie Wohnen und Leben im Stil der Dingfabrik kennen. *Unusual! Get to know living and life in the Dingfabrik style.*

Fr 17–21h, Sa 14–20h, So 12–18h  
Mo–Do 7–20h  
🕒 Fr 17h  
📍 Fritz-Voigt-Str. 1, 50823 Köln  
www.dingfabrik.de

### 81 Zentralmoschee Köln

Verwobene Traditionen – Gebets-teppiche aus deutschen Moscheen. *Interwoven Traditions – Prayer Rugs from German Mosques.*

Fr–Do 10–18h  
🕒 Sa 17h  
📍 Venloer Str. 160, 50823 Köln  
www.moscheeforum.de

## DUTCH DESIGN Nachbarn / Buren

@DESIGNERS FAIR 2025  
PASSAGEN INTERIOR DESIGN DAYS 2025  
10 – 16 January 2025

Curated by  
Jana Flohr / House of Thol  
and Sabine Voggenreiter / PASSAGEN

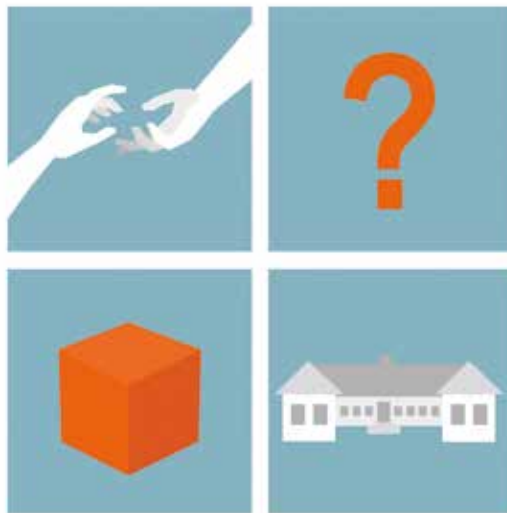
Supported by  
The Kingdom of the Netherlands



Königreich der Niederlande








## 82 PLÜSCHGEWITTER


Atelier Dorrit Nebe

Patrizia Marchese ist die Sammlerin der Trivialitäten. In einem barocken Zusammenspiel von gefundenen Objekten mit unzähligen gesammelten Gegenständen aus der Alltagswelt komponiert sie ein Environment aus Spiegeln, Möbeln und dekorativen Artefakten. Der Raum oszilliert zwischen Kunst, Design, Handwerk, Camp und Exzentrik, alles fügt sich zu einer Einheit.

*Cologne-based visual artist Patrizia Marchese is a collector of trivialities. In a baroque interplay of found objects and countless collected everyday items, she composes an environment of mirrors, furniture and decorative artefacts. The space oscillates between art, design, craftsmanship, camp and eccentricity, with everything blending into a whole.*

 **Metzerstr. 20**  
50677 Köln  
[www.patriziamarchese.de](http://www.patriziamarchese.de)

 **12.1. 16 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr – 14 – 19 h  
Sa – So 11 – 19 h  
Mo – Do 14 – 19 h


## 83 Der Dritte Ort reloaded: Partizipation/Begegnung

Gotland

Das Gotland im Volksgarten wurde der Stadt Köln nach dem Zweiten Weltkrieg vom Schwedischen Roten Kreuz geschenkt. Heute wird das Gebäude vom Verein Gotland e.V. als *Dritter Ort* neu belebt. Mit Objekten, Modellen sowie Inszenierungen konzipierten Studierende des Fachbereichs Design der Fachhochschule Dortmund eine Ausstellung, in der die Themen Partizipation und Begegnung erfahrbar werden.

*The Gotland building in the Volksgarten was donated to the City of Cologne by the Swedish Red Cross after WWII. The building is being revived as a 'third place' by Verein Gotland e.V. Using objects, prototypes and installations, students from the design faculty at Dortmund University of Applied Sciences and Arts designed an exhibition to experience the themes of participation and encounter.*

 **Vorgebirgstr. 20 im Volksgarten**  
50677 Köln  
[www.fh-dortmund.de](http://www.fh-dortmund.de)  
[www.gotland-ev.de](http://www.gotland-ev.de)

 **15.1. 18 h**

 **10. – 15.1.2025**  
Fr 15 – 18 h  
Sa – So 12 – 17 h  
Mo – Di 15 – 18 h  
Mi 15 – 21 h


## 84 bulthaupt blaser & höfer


Die Zukunft des Designs

Die Zukunft des Designs entdecken: blaser & höfer präsentiert einzigartige Küchen, die ausschließlich dort erlebbar sind. Die neuesten Meisterwerke in einer exklusiven Ausstellung – eine Produktwelt auf höchstem Niveau. Auf dem Programm stehen Live-Cookings sowie ein Konzert, und das Team von bulthaupt Marienburg freut sich auf persönliche Gespräche bei den PASSAGEN 2025.

*Discover the future of design: blaser & höfer presents unique kitchens that can only be experienced on site. The latest masterpieces showcased in an exclusive exhibition – a premium product world. The programme includes live cooking sessions and a concert, and the bulthaupt Marienburg team is looking forward to meet and talk with visitors at PASSAGEN 2025.*

 **Lindenallee 39 b**  
50968 Köln  
Tel. 0221 – 38 50 76  
[www.blaser-hoefer.de](http://www.blaser-hoefer.de)

 **11.1. 11 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Mo – Do 11 – 18 h


## 85 Interior Design erleben


Design Post

Vom 10. bis 16. Januar 2025 öffnet die Design Post Köln ihre Türen für Interior-Design-Enthusiasten und Fachpublikum. Im Rahmen der PASSAGEN 2025 wird der inspirierende Showroom täglich – auch am Wochenende – zum Treffpunkt für alle, die die neuesten Trends und Produkte von 45 internationalen Marken sowie außergewöhnliche Ausstellungen und Kunst entdecken möchten.

*From January 10th to 16th, 2025, the Design Post Cologne will open its doors to interior design enthusiasts and specialist audiences. As part of Passagen 2025, the inspiring showroom will become a meeting place every day – even on weekends – for everyone who wants to discover the latest trends and products from 45 international brands as well as extraordinary exhibitions and art.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 20 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h





**86 UDK Berlin**  
Design Post

Die Studierenden der Universität der Künste Berlin zeigen herausragende Arbeiten, aus dem Projekt *Find your footprint* in Kooperation mit Zeitraum, die das Thema Nachhaltigkeit ins Zentrum stellen. Als besonderes Highlight werden die Professor:Innen Ineke Hans und Mathias Hahn einen inspirierenden Talk halten und spannende Einblicke in die aktuellen Entwicklungen des Designs geben.

*The students from UDK Berlin are showing outstanding works from the Find your footprint project in cooperation with Zeitraum, which focus on the topic of sustainability. As a special highlight, professors Ineke Hans and Mathias Hahn will give an inspiring talk and provide exciting insights into current developments in design.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 20 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h


**87 Thonet**  
Design Post

Möbel von Thonet prägen Räume. Sie sind zeitlose, langlebige Begleiter und Teil unserer Alltagskultur. Thonet stellt seine neue Kollektion vor, darunter den innovativen Stahlrohrstuhl S 243 von Frank Rettenbacher, der bereits auf der ORGATEC für Aufsehen sorgte.

*Furniture from Thonet shapes rooms. They are timeless, long-lasting companions and part of our everyday culture. Thonet presents its new collection, including the innovative S 243 tubular steel chair by Frank Rettenbacher, which already caused a stir at ORGATEC.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)


 **10.1. 17 – 20 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h

**88 NyChair X**  
Design Post

NyChair X aus Japan beeindruckt mit einer exklusiven Kooperation mit Carhartt. Seit seiner Gründung im Jahr 1970 erfreut sich NyChair X weiterhin großer Beliebtheit bei Menschen auf der ganzen Welt. Der japanische Klappstuhl wurde zum Ausgangspunkt dieser Produktserie.

*NyChair X from Japan impresses with an exclusive cooperation with Carhartt. Since its founding in 1970, NyChair X continues to enjoy great popularity among people around the world. The Japanese folding chair became the starting point of the product series.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 20 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h

**89 BROKIS**  
Design Post

BROKIS bringt mit seinen neuesten Leuchten Glanz und Eleganz in die Design Post. Die tschechische Premium-Beleuchtungsmarke BROKIS steht für die Synthese aus exquisitem Design, höchster Qualität und der bemerkenswerten Handwerkskunst böhmischer Glaskunsthandwerker.

*BROKIS brings shine and elegance to the design post with its latest lights. The Czech premium lighting brand BROKIS represents the synthesis of exquisite design, the highest quality and the remarkable craftsmanship of Bohemian glass artisans.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 23 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h




## 90 String Furniture

Design Post

String Furniture entwirft und fertigt hochwertige Möbel im skandinavischen Design. Der zeitlose Ausdruck ist ebenso wichtig wie die Funktionalität. Aktuell widmet sich String Furniture dem spannenden Thema CenterCenter.

*String Furniture designs and manufactures high-quality furniture in Scandinavian design. The timeless expression is just as important as the functionality. String Furniture is currently devoting itself to the exciting topic of CenterCenter.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 20 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h


## 91 Prostoria


Design Post

Prostoria ist ein Möbeldesignunternehmen mit eigener Produktionskultur, das verantwortungsvolle Möbel herstellt, deren Funktionalität, Langlebigkeit und Komfort zu einer zeitlosen Ästhetik führen. Prostoria erweitert mit dem *Spectrum System* seine beliebte Kollektion, die ebenfalls auf der ORGATEC Premiere feierte.

*Prostoria is a furniture design company with its own production culture, producing responsible furniture whose functionality, durability and comfort result in a timeless aesthetic. Prostoria is expanding its popular collection with the Spectrum System, which also celebrated its premiere at ORGATEC.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 20 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h


## 92 Anastasia Benko

Design Post

Ein besonderes Kunst-Highlight: Die Künstlerin Anastasia Benko zeigt ihre Werke in der Design Post und schafft so eine faszinierende Verbindung zwischen Kunst und Interior Design.

*A special art highlight: The artist Anastasia Benko will exhibit her works at Design Post and create a fascinating connection between art and interior design.*

 **Deutz-Mülheimer-Str. 22a**  
50679 Köln  
[www.designpost.de](http://www.designpost.de)

 **10.1. 17 – 20 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 10 – 18 h  
Sa – Di 10 – 16 h  
Mi – Do 10 – 18 h


## 93 Design: regionale und zirkuläre Wertschöpfung


**machwerkshau**

Das machwerkshau köln präsentiert ausgewählte Ateliers und Manufakturen und gewährt Einblicke in deren Herstellungsprozesse: Möbelstücke von Sabine Bockemühl, Farbdesign und Raumkonzepte von Paula-Lucia Brüggem und kolorat, Möbel-Skulpturen von Jaqueline Lobodda, Accessoires und Wohntextilien von Sanja Lulei, Taschen und Accessoires von monolar, schöne Dinge aus der Plastikfabrik, Upcycling-Möbel von reditum, handgemachte Möbel und Interior aus der Tischlerei Sommer.

*machwerkshau köln presents selected studios and manufactories: furniture by Sabine Bockemühl, colour schemes and interior concepts by Paula-Lucia Brüggem and kolorat, furniture sculptures by Jacqueline Lobodda, accessories and home textiles by Sanja Lulei, bags and accessories by monolar, beautiful things from Plastikfabrik, upcycled furniture by reditum, handmade furniture by Tischlerei Sommer.*

 **Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.machwerkshau-koeln.de](http://www.machwerkshau-koeln.de)

 **10.1. 17 – 23 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h





**94** **Lichttechnik – hand-  
gemacht in der Schweiz**  
machwerkschau

Die Baltensweiler AG ist ein Familienbetrieb, der sich schon seit über 70 Jahren mit dem Thema Licht befasst. Im Herzen der Schweiz entwickelt und produziert das Unternehmen Leuchten für den Wohnraum und den Bürobereich. Im Sinne von swiss made finden das Design, die Fabrikation und die Montage der Leuchten unter einem Dach statt. Mit Liebe zum Detail entstehen Leuchten mit einer klaren Formensprache, die jetzt im machwerkhaus köln gezeigt werden.

*Baltensweiler AG is a Swiss family business that has been focussing on lighting for over 70 years. In the heart of Switzerland, the company designs and manufactures luminaires for the home and the office. Design, manufacture and assembly take place under one roof. The products are characterised by a clear design vocabulary and great attention to detail. On display at machwerkhaus köln.*

 **Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.baltensweiler.ch](http://www.baltensweiler.ch)

 **10.1. 17 – 23 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h


**95** **Digital light.  
Made by hand.**  
machwerkschau

Buschfeld öffnet als Lichtmanufaktur im machwerkhaus köln seine Türen und ermöglicht einen spannenden Blick hinter die Kulissen der Produktion. Die Schweizer Leuchtenmanufaktur Baltensweiler zeigt dort die Leuchtenmodelle Irio, Linija und Fez in Projektanwendungen mit den Buschfeld Lichtsystemen. Neben den eigenen Installationen werden auch Entwürfe der Designerin Isabel Hamm, Arbeiten der Metallbildnerfirma Walter Urban und von Patrik Kersten gezeigt.

*At machwerkhaus köln lighting manufactory Buschfeld provides an exciting look behind the scenes of production. The Swiss lighting manufacturer Baltensweiler will be showing the Irio, Linija and Fez luminaires in project applications together with Buschfeld lighting systems. Also on show will be designs by Isabel Hamm and pieces by the metalworking company Walter Urban and by Patrik Kersten.*

 **Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.machwerkhaus-koeln.de](http://www.machwerkhaus-koeln.de)

 **10.1. 17 – 23 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h

**96** **brauchbarkeit x //////////  
fur//// CARTES BLANCHES**  
machwerkschau

Interactive Playground – das Büro für Brauchbarkeit hat sich seit 2002 als kreativer Hub etabliert. Auch //////////fur//// nutzten lange die Räume als Atelier für ihre preisgekrönten interaktiven Installationen. Heute ist Brauchbarkeit ein modernes Design- und Programmierstudio, spezialisiert auf die Erstellung digitaler Plattformen und Archive für Kunst, Kultur und Wirtschaft. Die Ausstellung bietet eine seltene Gelegenheit, den innovativen und oft spielerischen Ansatz des Büros zu erkunden.

*Interactive Playground – since 2002, Büro für Brauchbarkeit has established itself as a creative hub. //////////fur//// also used the space as a studio for their award-winning interactive installations. Today, Brauchbarkeit is a modern design and programming studio specialising in developing digital platforms and archives. Now is a rare opportunity to explore the studio's innovative approach.*

 **Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.fursr.com](http://www.fursr.com)  
[www.brauchbarkeit.de](http://www.brauchbarkeit.de)

 **10.1. 17 – 23 h**


 **10. – 16.1.2025**  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h


**97** **DRAUFGÄNGER**  
**Maßschuhe & Handwerk**  
machwerkschau

„You care – We repair“ ist das Motto von vier engagierten Maßschuhmachern, Täschnern und Designern. Dafür haben sie DRAUFGÄNGER im machwerkhaus köln gegründet. Mit ihrem offenen Werkstattkonzept heben sie das Lederhandwerk auf ein neues Niveau: Neben Reparaturen bieten die DRAUFGÄNGER individuelle Anfertigungen sowie Workshops für maßgefertigte Schuhe, Taschen und Gürtel.

*“You care – We repair“ is the slogan of four shoemakers, bag makers and designers who want to encourage more people to care for and repair their shoes. For this purpose, they founded DRAUFGÄNGER at machwerkhaus köln. In addition to repairs, DRAUFGÄNGER provides customised designs as well as workshops for bespoke shoes, bags and belts.*

 **Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.draufgaenger.online](http://www.draufgaenger.online)

 **10.1. 17 – 23 h**

 **10. – 16.1.2025**  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h



## 98 materials.cologne: Focus Materials

machwerkschau

materials.cologne – die Plattform für Design und Innovation präsentiert die Sonderschau *Focus Materials* und den Professionals Day *The Future of Design Excellence*. Partner sind die Schweizer Traditionsmarke LAUFEN, Alape, NCS Colour und andere. Außerdem zu Gast ist Karl Johan Bertilsson (NCS Colour) mit seinem Vortrag *Colours Beyond 2026+*.

*The platform for design and innovation presents the special show Focus Materials' and the Professionals Day The Future of Design Excellence (16 January, 9am – 5pm.). Partners include the traditional Swiss brand LAUFEN, Alape and NCS Colour. On 15 Jan., 8pm, Karl Johan Bertilsson (NCS Colour) will also give a talk Colours Beyond 2026+ (admission charge).*



**Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.de.laufen.com](http://www.de.laufen.com)  
[www.alape.com](http://www.alape.com)  
[www.ncscolour.com](http://www.ncscolour.com)  
[www.mat.cologne](http://www.mat.cologne)



10.1. 17 – 23 h



10. – 16.1.2025  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h

## 99 Engagieren und geil bleiben

machwerkschau

Götz Gramlich, renommierter Grafikdesigner und Plakatkünstler, zeigt seine virtuoseren Poster, die durch ihre Ideen, Kunstfertigkeit, Aussagekraft und Gestaltungsfreude inspirieren. Der Siebdrucker Fabian Lauer druckt vor Ort kleine Editionen, bei denen tatkräftig mitgewirkt werden kann. Darüber hinaus zeigt das machwerkhaus köln über 120 a usgewählte Plakate aus dem internationalen Wettbewerb *Mut zur Wut*, den Gramlich vor 15 Jahren initiiert hat.

*Renowned graphic designer Götz Gramlich will present his inspirational posters, defined by design, artistry and expressiveness. Screen printer Fabian Lauer will be printing small editions on site, including audience participation. machwerkhaus köln will also be showing over 120 selected posters from the international Courage to Rage competition, which Gramlich initiated 15 years ago.*



**Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.gggrafik.de](http://www.gggrafik.de)  
[www.serigrafie-lauer.de](http://www.serigrafie-lauer.de)  
[www.mutzurwut.com](http://www.mutzurwut.com)



10.1. 17 – 23 h



10. – 16.1.2025  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h

## 100 Handwerk und Design für die Kultur unseres Alltags

machwerkschau

Die Akademie für Handwerksdesign der Handwerkskammer Aachen präsentiert aktuelle Arbeiten ihrer Absolventinnen und Absolventen. Allen gemeinsam ist, dass sie ihr erlerntes Handwerk mit gestalterischem Können verbinden und in ihrer Entwürfsarbeit technische, ökonomische, ökologische, kulturelle sowie gesellschaftliche Verantwortung übernehmen und vor Ort in einen spannenden Dialog treten.

*The Academy for Craft Design at the Aachen Chamber of Crafts presents current work by its graduates. What they all have in common is that they combine their acquired craftsmanship with design skills and take on technical, economic, ecological, cultural and social responsibility in their design work while entering into an exciting on-site dialogue.*



**Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.gut-rosenberg.de](http://www.gut-rosenberg.de)



10.1. 17 – 23 h



10. – 16.1.2025  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h

## 101 Konventionelles Denken in Frage stellen

machwerkschau

Wie kann der Umgang der Möbelindustrie mit Materialien neu gestaltet werden? Normann Copenhagen präsentiert unkonventionelle, innovative Ansätze und Ideen aus erster Hand. Anhand von Produkten, die aus innovativen Materialien gefertigt und sorgfältig neu konzipiert wurden, um die Umweltbelastung zu verringern und neue Maßstäbe für Designinnovationen zu setzen.

*How can the furniture industry's approach to materials be reimaged? Normann Copenhagen presents new and unconventional approaches and ideas, using products that are made of innovative materials and are carefully redesigned to reduce environmental impact and set new standards for design innovation.*



**Dillener Str. 71 – 97**  
51105 Köln  
[www.normann-copenhagen.com](http://www.normann-copenhagen.com)



10.1. 17 – 23 h



10. – 16.1.2025  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h



**CARTES BLANCHES**  
by  
**KölnBusiness**

**PASSAGEN**  
INTERIOR DESIGN DAYS KÖLN. 10 – 16 JANUARY 2025



**102 Regine Schumann:  
Hidden Gems**

**machwerkschau**

Die international bekannte Lichtkünstlerin Regine Schumann präsentiert im Rahmen der machwerkschau ihre leuchtende Installation *Hidden Gems*. In Zusammenarbeit mit dem Lichtplanungsbüro Kunstlicht und Buschfeld Design verwandelt sie einen verborgenen Tunnel in eine magische Schwarzlichtszene. Fluoreszierende Farben und faszinierende Effekte machen diesen geheimnisvollen Ort zu einem unvergesslichen Erlebnis. Foto: Regine Schumann / Eberhard Weible

*The internationally renowned lighting artist Regine Schumann presents her luminescent installation Hidden Gems as part of machwerkschau. In collaboration with lighting design studio Kunstlicht and Buschfeld Design, she transforms a hidden tunnel into a magical black light installation. Fluorescent colours and fascinating effects turn this mysterious location into an unforgettable experience.*

**Dillenburger Str. 71 – 97  
51105 Köln**  
www.de.laufen.com  
www.alape.com  
www.ncscolour.com  
www.mat.cologne

**10.1. 17 – 23 h**

**10. – 16.1.2025  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h**

**103 Content-Studio im  
Industrial Style**

**machwerkschau**

Das Urban Content House im machwerkhaus Köln ist eine moderne Location und ein kreatives Content-Studio. Es bietet eine Vielzahl von einzigartigen Setups, die perfekt für kreative Bilder geeignet sind. Die inspirierende Atmosphäre lädt dazu ein, eigene Ideen umzusetzen und beeindruckende Aufnahmen zu kreieren.

*The Urban Content House at machwerkhaus Cologne is a modern location and a creative content studio. It provides a variety of unique settings that are perfect for creative images. The inspiring atmosphere invites you to realise your own ideas and create stunning photos.*

**Dillenburger Str. 71 – 97  
51105 Köln**  
www.invora.group/urban-content-house

**10.1. 17 – 23 h**

**10. – 16.1.2025  
Fr 17 – 23 h  
Sa – Do 13 – 20 h**

**104 CARTES BLANCHES**

**by KölnBusiness**

2025 werden die PASSAGEN von KölnBusiness darin unterstützt, ausgewählte junge, nachhaltig orientierte, up-and-coming Kölner Designer:innen, Design-Netzwerke und -Plattformen sowie die Maker-Szene sichtbar zu machen. Kuratiert im Programm *Cartes Blanches* sind: Pablo Motjér (04), JBNG (05), Isabel Hamm (06), Ingrid Gossner (09), Fabrikat 89 (12), Felix Angermeyer (14), Alexander von Dombois (18/36), Peter Vosding (19), Avonté + Studio W (23), Pia Bonnen (27), Thomas Schnur (35), Büro für Brauchbarkeit (96).

*In 2025 the PASSAGEN will be supported by Köln-Business, to make selected young, sustainably oriented, up-and-coming Cologne designers, design networks and platforms as well as the maker scene visible. Curated in the Cartes Blanches program are: Pablo Motjér (04), JBNG (05), Isabel Hamm (06), Ingrid Gossner (09), Fabrikat 89 (12), Felix Angermeyer (14), Alexander von Dombois (18/36), Peter Vosding (19), Avonté + Studio W (23), Pia Bonnen (27), Thomas Schnur (35), Büro für Brauchbarkeit (96).*

**10. – 16.1.2025**

**105 New Archeology?  
Ettore Sottsass reloaded**

**Italienisches Kulturinstitut**

Die Fotografin Jessica Soffiati präsentiert die aktuelle Gestalt des ursprünglichen Entwurfs von Ettore Sottsass Jr. für den Esprit-Flagshipstore von 1986. Die Ausstellung wurde kuratiert von Federica Sala und organisiert vom Italienischen Kulturinstitut in Köln in Zusammenarbeit mit dem italienischen Generalkonsulat Köln. Sie ermöglicht es, die Details dieses verborgenen Schatzes zu entdecken, der im Rahmen der PASSAGEN auch in Führungen für die Öffentlichkeit zugänglich ist.

*Photographer Jessica Soffiati presents the current form of the original design by Ettore Sottsass Jr. for the 1986 Esprit flagship store. Curated by Federica Sala and implemented by the Italian Cultural Institute in collaboration with the Italian Consulate General, the exhibition allows visitors to discover this hidden treasure, which, during PASSAGEN, is also open to the public on guided tours.*

**Universitätsstr. 81  
50931 Köln**  
Tel. 0221 – 9405610  
www.iiccolonia.esteri.it

**11.1. 18 – 20 h**

**11. – 16.1.2025  
Sa 18 – 20 h So 14 – 18 h  
Mo – Do 9 – 13 h / 13.30 – 17 h**



# KölnBusiness



# KölnBusiness

106

## KölnBusiness-Hub im Rahmen der PASSAGEN 2025

mit Designer und Autor  
Nicolas Uphaus

(Selbstständig arbeiten als Designer)

Erstmals bietet KölnBusiness im Rahmen der PASSAGEN Angebote für Design-Professionals an – von Workshops zur erfolgreichen Gründung und Wachstum bis hin zu Angeboten zur Weiterbildung und zur Vernetzung.

**Dienstag, 14. Januar 2025**  
KölnBusiness, Börsenplatz 1, Open Space

**18 – 19 h**

Vorstellung: KOMPASS – 90%-Zuschüsse für Fortbildungen für Selbstständige (Mit Claudia Budana)  
Inhalte: Möglichkeiten des Förderprogramms, Antragsstellung und Besonderheiten.

**19.30 h**

Auf Zeit: Zwischennutzung für die Kultur- und Kreativwirtschaft. Podiumsdiskussion mit Juliette Nickel (F89 Pop Up Space), Benjamin Thele (Kulturraum-Management der Stadt Köln) und Moritz Tonn (Transiträume e.V.), moderiert von Jan-Paul Laarmann (KölnBusiness).  
Ein Gespräch über Pop-Up-Stores, Design und kulturelle Stadtentwicklung, über künstlerische Interventionen, kollektive Raumanewinnungen und kommerzielle Projekte, über Interessen (und deren Zusammenspiel), sowie über unerschlossene Chancen und Potenziale von Zwischennutzung in Köln.

**Mittwoch, 15. Januar 2025**  
KölnBusiness, Börsenplatz 1, Open Space  
Workshop: Design-Business: Richtig optimieren.  
(mit Nicolas Uphaus)

**10 – 17 h**

Zielgruppe: Designer:innen/Kreative, die ihre Selbstständigkeit optimieren wollen.  
Inhalte: Geschäftsstruktur, Finanzen, Arbeit & Projekte, Marketing & Akquise, Team & Netzwerk, Work & Life.  
Podium Design-Business: Wachstum gestalten.

(mit Nicolas Uphaus und Kölner Designer:innen)

**17.30 – 19.30 h**

Zielgruppe: Selbstständige und Inhaber:innen kleiner Agenturen  
Themen: Finanzierung, Geschäftsmodelle, Unternehmensformen, Teamwachstum und Organisation

**Donnerstag, 16. Januar 2025**  
Workshop: Design-Business: Gut starten!  
(mit Nicolas Uphaus)

**9 – 16 h**

Zielgruppe: Designer:innen/Kreative, die sich selbstständig machen wollen oder am Anfang einer Selbstständigkeit stehen. Inhalte: Gut geplante Gründung, persönliche Grundlagen, geschäftliche Grundlagen, individuellen Fragen & Herausforderungen.

**Design am Donnerstag**  
**Designers Tower im Stoffatelier Moeller,**  
**Hahnenstr. 8**  
**19 – 22 h**

Informelles Meet-Up für alle Design-Enthusiasten:  
„Design am Donnerstag“ ist eine Gelegenheit, sich mit Gleichgesinnten zu treffen, Ideen auszutauschen und kreativ Projekte auf den Weg zu bringen.



**107 H.O.M.E.**  
Living modern life

**Living modern life:** Das Leitmagazin für zeitgemäßes Wohnen vernetzt die Bereiche Design, Architektur, Wohnen, Kunst, Food und smarte Technologie. Das emotionale Konzept von H.O.M.E. mit viel Human Touch ist einmalig. Zum sechsten Mal stellt H.O.M.E. mit dem H.O.M.E. Haus 2025 von Coop Himmelb(l)au den Mastercase für zeitgemäße Private Residential Buildings vor. H.O.M.E. baut das Haus in Print in einer Ausgabe, als 3D-Modell, als VR-Tour und in Social Media und Web.

*Living modern life: the competence content magazine for contemporary living features design, architecture, interiors, art, food and smart technologies. H.O.M.E.'s emotional concept with lots of 'human touch' is unique. For the sixth time H.O.M.E. presents with the H.O.M.E. Haus 2025 by Coop Himmelb(l)au the master case of contemporary private residential buildings. H.O.M.E. builds the house in print, as 3D Model, as VR-Tour and in social media and web.*

🕒 10. – 16.1.2025

📍 [www.home-mag.com](http://www.home-mag.com)



**108 flair**  
Flair fashion forward

**Flair fashion forward:** flair ist das neue Creative-Content-Modemagazin aus Italien. Ein modernes, zeitgemäßes Fashion-Magazin im interaktiven 360° Dialog mit den Leser:innen. Das Flair von flair ist nicht nur das Look&Feel, sondern Mode und Beauty mit Inhalt. In flair steckt viel drin – vor allem viele gute Gründe, warum Luxus, Beauty und Fashion nachhaltig sind. flair ist Mode neu gedacht und neu getragen. Nachhaltige Mode. Mode ahead – Luxus kann modern sein.

*Flair fashion forward: flair is the new creative content fashion magazine from Italy. A modern, contemporary fashion magazine in an interactive 360° dialogue with the readers. The flair of flair is not only its look & feel but also fashion and beauty with content. flair has a lot inside it – especially many good reasons why luxury, beauty, and fashion are sustainable. flair is fashion thought and worn in a new way. Sustainable fashion. Fashion ahead – luxury can be modern.*

🕒 10. – 16.1.2025

📍 [www.flair-modemagazin.com](http://www.flair-modemagazin.com)



**109 Raum 5**  
Der Design Guide für Köln / Bonn

**Raum 5 – Der Design Guide für Köln / Bonn** ist das Magazin für Menschen, die Freude haben am Entdecken und Einrichten. Seit 17 Jahren und 33 Ausgaben präsentiert Raum 5 zweimal im Jahr über 300 Protagonisten und Rising Stars – von den jungen Kreativen und Hochschulen bis zu den großen Flagship-Stores. Design in der Region Köln / Bonn hat viele Gesichter: jung, erfahren, traditionell, innovativ, wild, beherrscht, stilsicher. Design kann innovativ und aufregend sein. Seine Geschichte erzählt es durch die Menschen, die es entwerfen und benutzen. Raum 5 gibt es kostenfrei überall dort, wo es gutes Design gibt. Ein ganzes Jahr lang.

*The Design Guide für Köln / Bonn is a magazine for people who love interior design. For 17 years and 33 issues, Raum 5 has presented over 300 protagonists and rising stars – from young creatives and universities to large flagship stores. Design in the Cologne / Bonn region has many facets: young, experienced, traditional, innovative, wild, restrained, stylish. Design can be innovative and exciting. It tells its story through the people who make and use it. Raum 5 is available for free wherever you'll find good design.*

🕒 10. – 16.1.2025

📍 [www.stadtrevue.de](http://www.stadtrevue.de)



**110 Lebensart**  
das Magazin für die besten Adressen in Köln/Bonn

**Lebensart**, der Guide für individuelles Leben und Einkaufen. Das Magazin für die besten Adressen verkörpert seit über 20 Jahren das Lebensgefühl der Kölner:innen und Bonner:innen: tolerant, lebenslustig, neugierig, immer interessiert an schönen Dingen, an neuen Geschäften, Restaurants und Live-Events – und voll der Gewissheit, dass es keine schöneren Städte auf der Welt gibt, in denen sich Tradition und Moderne so ideal verbinden.

*Lebensart, the guide for individual living and shopping. The magazine for the best addresses has embodied the attitude to life of the people of Cologne and Bonn for over 20 years: tolerant, fun-loving, curious, always interested in beautiful things, in new shops, restaurants and trendy live events – and full of the certainty that there are no more beautiful cities in the world where tradition and modernity combine so ideally.*

🕒 10. – 16.1.2025

📍 [www.lebensartmagazin.de](http://www.lebensartmagazin.de)



# TIMETABLE

PASSAGEN COCKTAILS UND TERMINE IM ÜBERBLICK  
PASSAGEN COCKTAILS AND DATES AT A GLANCE

## Freitag Friday 10.1.

- 17.00 ▶ Vunkyfood meets Isabel Hamm, 06**, Eigelstein 127–129  
**Polestar**: VDID, **22**, Rudolfplatz 3–7  
**DESIGNERS FAIR, 30**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR**: Akademiekollektion Münster 2025, **31**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR**: Made in D., **32**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR**: Dutch Design – Nachbarn / Buren, **33**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR**: Akademie für Gestaltung der HWK Münster, Dutch Design – Nachbarn / Buren, House of Thol, Saudade Collective, Inge Simonis, La Miséto, Floris Meijer, FIK Kaarsen, made in D., Konture, Markus Wilkens, Tina Miyake, Stefan Schwander, Jimu Kobayashi, drop-dead.ltd, JUNIJULI, Hafenholz, das kleine b, Müllernkontor, Produzierende Designer (m/w/d): Paula Ellert, Christian Lessing, feinesweißes – handgefertigtes Porzellan, Martin Neuhaus, Kronenkreuz, **37 – 61**, Christianstr. 82  
**Studio Alexander von Dombois**: Lekker Objects, **36/68**, Simrockstr. 47  
**vonform Möbelmanufaktur, 65**, Vogelsanger Str. 350a  
**Stahl Ton Manufaktur, 66**, Lichtstr. 23a  
**Helge Herrmann, 67**, Ehrenfeldgürtel 131a  
**Atelier Colonia**: Oliver Schübbe – OS2 Designgroup, **73**, Körnerstr. 37  
**Atelier Colonia**: Ursel Winkler, **74**, Körnerstr. 37  
**Atelier Colonia**: LEISE Designkollektion, **75**, Körnerstr. 37  
**Dingfabrik, 80**, Fritz-Voigt-Str. 1  
**Design Post**: Interior Design erleben, **85**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: UDK Berlin, **86**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: Thonet, **87**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: Ny chair X, **88**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: BROKIS, **89**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: String Furniture, **90**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: Prostoria, **91**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**Design Post**: Anastasia Benko, **92**, Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
**machwerkschau**: regionale und zirkuläre Wertschöpfung, **93**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Lichttechnik CH: Baltensweiler AG, **94**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Buschfeld Digital Light Made by Hand, **95**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: brauchbarkeit Cartes Blanches, **96**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Draufgänger, **97**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: materials cologne, **98**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Götz Gramlich – Posters, **99**, Dillener Str. 71–97
- 17.00 ▶ machwerkschau**: Akademie für Handwerksdesign Handwerkskammer Aachen, **100**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Konventionelles Denken in Frage stellen, **101**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Regine Schumann – Hidden Gems, **102**, Dillener Str. 71–97  
**machwerkschau**: Content Studio Industrial Style, **103**, Dillener Str. 71–97
- 18.00 ▶ Domus Ideas**: Wohin – Wege der Kreativität, **02**, Komödienstr. 56/58  
**creative.nrw**: creative.studio, **03**, Klingelpütz 16  
**Labor Ebertplatz**: Specular Pablo Motjér, **04**, Ebertplatz Passage 5  
**Labor Ebertplatz**: Specular JBNG, **05**, Ebertplatz Passage 5  
**Nuyou Conscious Off-Space**: New Aesthetics, **24**, Lindenstr. 32

## Samstag Saturday 11.1.

- 11.00 ▶ bulthaup blaser & höfer:** Die Zukunft des Designs, **84**, Lindenallee 39 b
- 12.00 ▶ DS Galerie / TH Detmold:** TALK TO ME, **34/64**, Venloer Str. 463
- 13.00 ▶ bulthaup blaser & höfer:** Interaktives Live-Cooking  
**Gotland:** Der dritte Ort Reloaded, **83**, Vorgebirgstr. 20: Präsentationen
- 17.00 ▶ Mid Street Gallery:** Avonté & Studio W, **23**, Mittelstr. 30  
**DESIGNERS FAIR,** 30, Christianstr. **82**  
**DESIGNERS FAIR:** Akademiekollektion Münster 2025, **31**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR:** Made in D., **32**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR:** Dutch Design – Nachbarn / Buren, **33**, Christianstr. 82  
**DESIGNERS FAIR:** Akademie für Gestaltung der HWK Münster, Dutch Design – Nachbarn / Buren, House of Thol, Saudade Collective, Inge Simonis, La Miséto, Floris Meijer, FK Kaarsen, made in D., Konture, Markus Wilkens, Tina Miyake, Stefan Schwander, Jimu Kobayashi, drop-dead.ltd, JUNIJULI, Hafenholz, das kleine b, Müllerkontor, Produzierende Designer (m/w/d): Paula Ellert, Christian Lessing, feinesweißes – handgefertigtes Porzellan, Martin Neuhaus, Kronenkreuz, **37 – 61**, Christianstr. 82  
**Odyssey Kunstgalerie:** Collectible/Industrial Design, **26**, Maastrichter Str. 10  
**vonform Möbelmanufaktur,** **65**, Vogelsanger Str. 350a  
**Stahl Ton Manufaktur,** **66**, Lichtstr. 23a  
**rock-it-baby,** **69**, Philippstr. 23  
**imi winery:** bley.design, **71**, Körnerstr. 20  
**Atelier Colonia:** Oliver Schübbe – OS2 Designgroup, **73**, Körnerstr. 37  
**Atelier Colonia:** Ursel Winkler, **74**, Körnerstr. 37  
**Atelier Colonia:** LEISE Designkollektion, **75**, Körnerstr. 37  
**Gemischtwaren,** **76**, Körnerstr. 68  
**Zentralmoschee Köln,** **81**, Venloer Str. 160
- 18.00 ▶ Kunsthafen:** Elastique, **10**, Bayenstr. 28  
**Hallmackenreuther:** Crystals, Baby!, **25**, Brüsseler Platz 9  
**Italienisches Kulturinstitut:** New Archeology? Ettore Sottsass reloaded, **105**, Universitätsstr. 81  
**Verlag der Dinge + Thomas Schnur,** **35/72**, Körnerstr. 48  
**k18,** **70**, Körnerstr. 18  
**KölnDesign** zeigt Produktdesign und Schmuck, **77**, Körnerstr. 101  
**KölnDesign** zeigt Fotografie, **78**, Körnerstr. 101  
**KölnDesign** zeigt Kunst und Kommunikation, **79**, Körnerstr. 101
- 19.00 ▶ Stoff-Pavillon Moeller:** Designers Tower, **16**, Hahnenstr. 8  
**Designers Tower:** DT25, **17**, Hahnenstr. 8  
**Designers Tower:** Alexander von Dombois, **18**, Hahnenstr. 8  
**Designers Tower:** Peter Vosding, **19**, Hahnenstr. 8  
**Designers Tower:** Kosmoform, **20**, Hahnenstr. 8  
**Designers Tower:** Newcomer, **21**, Hahnenstr. 8

## Sonntag Sunday 12.1.

- 11.00 ▶ bulthaup blaser & höfer:** Die Zukunft des Designs, **84**, Lindenallee 39 b:  
Live-Cooking mit Ralf Marschaleck
- 15.00 ▶ DS Galerie / TH Detmold:** TALK TO ME, **34**, Venloer Str. 463:  
Lesung von Marjolein van der Loo und Yannick Nuss
- 16.00 ▶ Atelier Dorrit Nebe:** Patrizia Marchese, **82**, Metzger Str. 20
- 17.00 ▶ Galerie Formformsuche:** Ingrid Gossner Cartes, **09**, Filzengraben 22  
**bulthaup blaser & höfer:** Die Zukunft des Designs, **84**, Lindenallee 39 b:  
Konzert Günter Höfer & Friends

## Montag Monday 13.1.

- 15.00 ▶ Siebter Himmel:** Pia Bonnen, **27**, Brüsseler Str. 67
- 17.00 ▶ Handwerkskammer zu Köln:** Meisterliches Handwerk der Tischler, **11**, Heumarkt 12
- 18.00 ▶ Bürgerzentrum Ehrenfeld:** ecosign, **63**, Venloer Str. 429

## Dienstag Tuesday 14.1.

- 17.00 ▶ Smow Köln:** vetsak, **07**, Waidmarkt 11
- 18.00 ▶ KölnBusiness-Hub, 106,** Börsenplatz 1: KOMPASS – 90%-Zuschüsse für Fortbildungen für Selbstständige (Mit Claudia Budana) Inhalte: Möglichkeiten des Förderprogramms, Antragsstellung und Besonderheiten
- 19.30 ▶ KölnBusiness-Hub, 106,** Börsenplatz 1: Podiumsdiskussion mit Juliette Nickel, Benjamin Thele und Moritz Tonn, moderiert von Jan-Paul Laarmann.

## Mittwoch Wednesday 15.1.

- 10.00 ▶ KölnBusiness-Hub, 106,** Börsenplatz 1: Workshop:  
Design-Business: Richtig optimieren. (Mit Nicolas Uphaus)
- 17.00 ▶ Gotland:** Der dritte Ort Reloaded, **83**, Vorgebirgstr. 20  
**Designers Tower, 17,** Hahnenstr. 8: Vortrag von Dr. Sascha Peters MyCoustics, anschließend Talk zu 3D Druck zirkulärer Materialien in der Möbelfabrikation
- 17.30 ▶ KölnBusiness-Hub, 106,** Börsenplatz 1: Podium Design-Business:  
Wachstum gestalten. (Mit Nicolas Uphaus und Kölner Designer:innen)
- 20.00 ▶ machwerkschau, 93,** Dillenburger Str. 71–97:  
Vortrag von Karl Johan Bertilsson (NCS Colour) Colours Beyond 2026+ (kostenpflichtig)

## Donnerstag Thursday 16.1.

- 09.00 ▶ machwerkschau, 93,** Dillenburger Str. 71–97:  
Professionals Day The Future of Design Excellence  
**KölnBusiness-Hub, 106,** Börsenplatz 1: Workshop: Design-Business:  
Gut starten! (Mit Nicolas Uphaus)
- 17.00 ▶ Das Haus in der Ehrenstraße:** Fabrikat 89, **12**, Ehrenstr. 69  
**Das Haus in der Ehrenstraße:** case studios, **13**, Ehrenstr. 69  
**Das Haus in der Ehrenstraße:** Felix Angermeyer, **14**, Ehrenstr. 69
- 18.00 ▶ Jan Kath:** Siebrasse X Kath, **28**, Venloerstr. 16
- 19.00 ▶ Designers Tower, 17,** Hahnenstr. 8: Informelles Meet-Up für alle Design-Enthusiasten:  
Design am Donnerstag ist eine Gelegenheit, sich mit Gleichgesinnten zu treffen, Ideen auszutauschen und kreativ Projekte auf den Weg zu bringen.

# PASSAGEN PROJEKTE

AUSSTELLUNGSORTE / STADTPLAN



- 1 **MAKK:** 7000 Jahre Schmuckkunst
- 2 **Domus Ideas:** Wege der Kreativität
- 3 **creative nrw:** creative studio
- 4 **Labor Ebertplatz:**  
Specular Pablo Motjér Cartes Blanches
- 5 **Labor Ebertplatz:** Specular JBNG Cartes Blanches
- 6 **Vunkyfood meets Isabel Hamm** Cartes Blanches
- 7 **Smow Köln:** vetsak
- 8 **Hotel Monte Christo:** Design/Hotel/Bar
- 9 **Galerie Formformsuche:**  
Ingrid Gossner Cartes Blanches
- 10 **Kunsthafen:** Elastique
- 11 **Handwerkskammer zu Köln:**  
Meisterliches Handwerk der Tischler
- 12 **Das Haus in der Ehrenstraße:**  
Fabrikat 89 Cartes Blanches
- 13 **Das Haus in der Ehrenstraße:** case studios
- 14 **Das Haus in der Ehrenstraße:**  
Felix Angermeyer Cartes Blanches
- 15 **Qvest The Room:** memphis milano & Gufram
- 16 **Stoff-Pavillon Moeller:** Designers Tower
- 17 **Designers Tower:** DT25
- 18 **Designers Tower:**  
Alexander von Dombois Cartes Blanches
- 19 **Designers Tower:** Peter Vosding Cartes Blanches
- 20 **Designers Tower:** Kosmoform
- 21 **Designers Tower:** Newcomer
- 22 **Polestar:** VDID
- 23 **Mid Street Gallery:**  
Avonté & Studio W Cartes Blanches
- 24 **Nuyou Conscious Off-Space:** New Aesthetics
- 25 **Hallmackenreuther:** Crystals, Baby!
- 26 **Odyssey Kunstgalerie:** Collectible/Industrial Design
- 27 **Siebter Himmel:** Pia Bonnen Cartes Blanches
- 28 **Jan Kath:** Siebrasse X Kath
  
- 29 **DESIGN PARCOURS EHRENFELD**
- 30 **DESIGNERS FAIR**
- 31 **DESIGNERS FAIR:** Akademiekollektion Münster 2025
- 32 **DESIGNERS FAIR:** Made in D.
- 33 **DESIGNERS FAIR:** Dutch Design – Nachbarn / Buren
- 34 **D5 Galerie / TH Detmold:** TALK TO ME
- 35 **Verlag der Dinge & Thomas Schnur** Cartes Blanches
- 36 **Studio Alexander von Dombois:**  
Lekker Objects Cartes Blanches
  
- 37 **Designers Fair**
- 38 **Akademie für Gestaltung der HWK Münster**
- 39 **Dutch Design – Nachbarn / Buren**
- 40 **House of Thol**
- 41 **Saudade Collective**
- 42 **Inge Simonis**
- 43 **La Miséto**
- 44 **Floris Meijer**
- 45 **FIK Kaarsen**
- 46 **made in D.**
- 47 **Konture**
- 48 **Markus Wilkens**
- 49 **Tina Miyake**
- 50 **Stefan Schwander**
- 51 **Jimu Kobayashi**
- 52 **drop-dead.ltd**
- 53 **JUNIJULI**
- 54 **Hafenholz**
- 55 **das kleine b**
- 56 **Müllernkontor**
- 57 **Produzierende Designer (m/w/d)**  
Paula Ellert
- 58 **Produzierende Designer (m/w/d):**  
Christian Lessing
- 59 **Produzierende Designer (m/w/d):**  
feinesweißes – handgefertigtes Porzellan
- 60 **Produzierende Designer (m/w/d):**  
Martin Neuhaus
- 61 **Kronenkreuz**
- 62 **Hofcafé der Kölner Jugendhilfe e.V.**
- 63 **Bürgerzentrum Ehrenfeld: ecosign**
- 64 **TH Detmold**
- 65 **vonform Möbelmanufaktur**
- 66 **Stahl Ton Manufaktur**
- 67 **Helge Herrmann**
- 68 **Alexander von Dombois Product Design**
- 69 **rock-it-baby**
- 70 **K18**
- 71 **imi winery:** bley.design
- 72 **Verlag der Dinge & Thomas Schnur**
- 73 **Atelier Colonia:**  
Oliver Schübbe – OS2 Designgroup
- 74 **Atelier Colonia:** Ursel Winkler
- 75 **Atelier Colonia:** LEISE Designkollektion
- 76 **Gemischtwaren**
  
- 77 **KölnDesign** zeigt Produktdesign und Schmuck
- 78 **KölnDesign** zeigt Fotografie
- 79 **KölnDesign** zeigt Kunst und Kommunikation
- 80 **Dingfabrik**
- 81 **Zentralmoschee Köln**
  
- 82 **Atelier Dorrit Nebe:** Patrizia Marchese
- 83 **Gotland:** Der dritte Ort Reloaded
- 84 **Bulthaus Blaser & Höfer:**  
Die Zukunft des Designs
- 85 **Design Post:** Interior Design erleben
- 86 **Design Post:** UDK Berlin
- 87 **Design Post:** Thonet
- 88 **Design Post:** Ny chair X
- 89 **Design Post:** BROKIS
- 90 **Design Post:** String Furniture
- 91 **Design Post:** Prostoria
- 92 **Design Post:** Anastasia Benko
- 93 **Machwerkhaus / Machwerkschau:**  
regionale und zirkuläre Wertschöpfung
- 94 **Machwerkschau: Lichttechnik CH:**  
Baltensweiler AG
- 95 **Machwerkschau:**  
Buschfeld Digital Light Made by Hand
- 96 **Machwerkschau:**  
brauchbarkeit Cartes Blanches
- 97 **Machwerkschau:** Draufgänger
- 98 **Machwerkschau:** materials cologne
- 99 **Machwerkschau:** Götz Gramlich – Posters
- 100 **Machwerkschau:** Akademie für  
Handwerksdesign Handwerkskammer Aachen
- 101 **Machwerkschau:** Konventionelles Denken  
in Frage stellen
- 102 **Machwerkschau:**  
Regine Schumann – Hidden Gems
- 103 **Machwerkhaus:** Content Studio Industrial Style
- 104 **Cartes Blanches**  
by Passagen & KölnBusiness
- 105 **Italienisches Kulturinstitut:**  
Ettore Sottsass Reloaded
- 106 **KölnBusiness-Hub**
- 107 **H.O.M.E.**
- 108 **flair**
- 109 **Raum 5**
- 110 **Lebensart**



**A**

**Ehrenfeld**

**B**

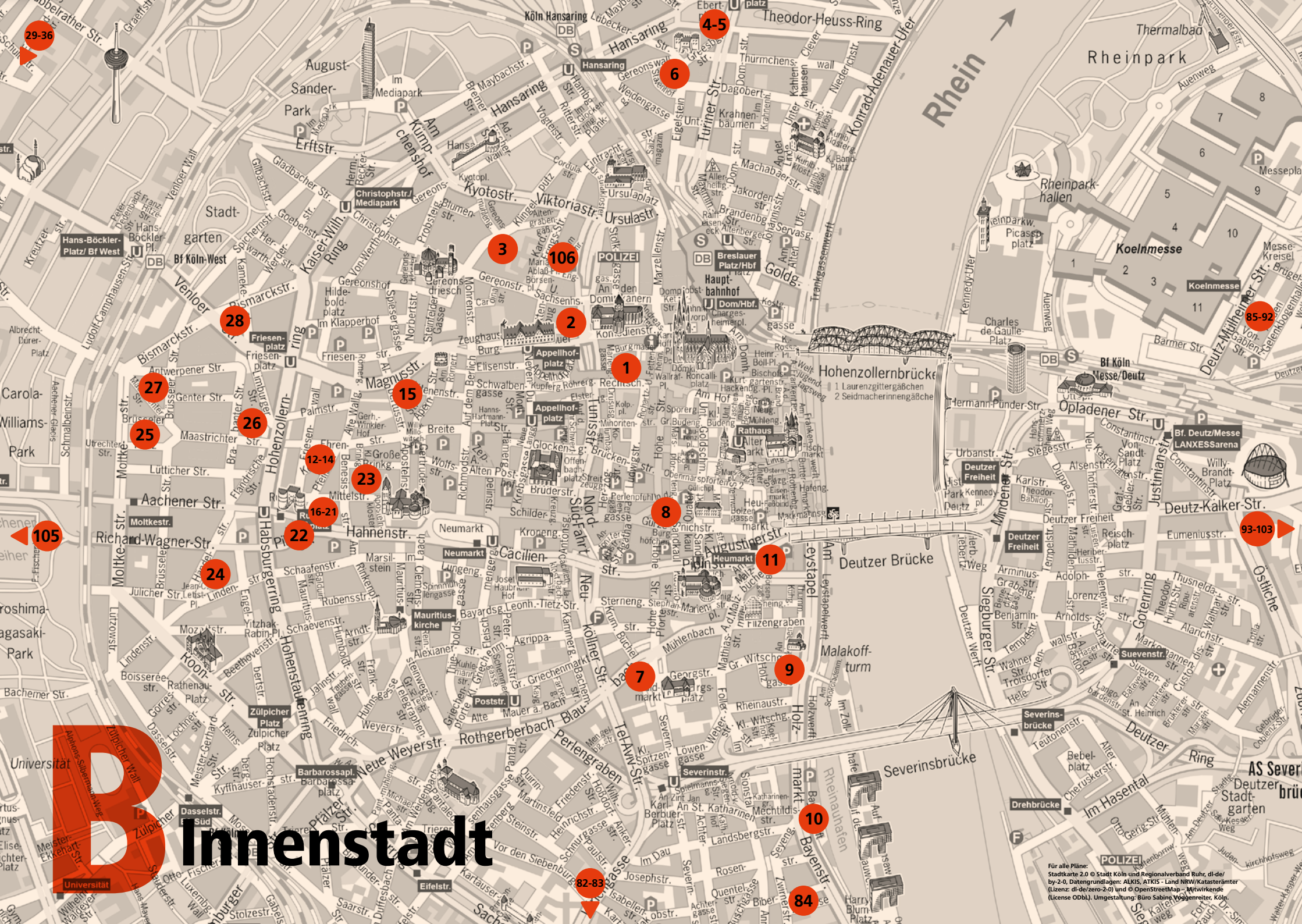
**Innenstadt**

**C**

**Deutz**

**D**

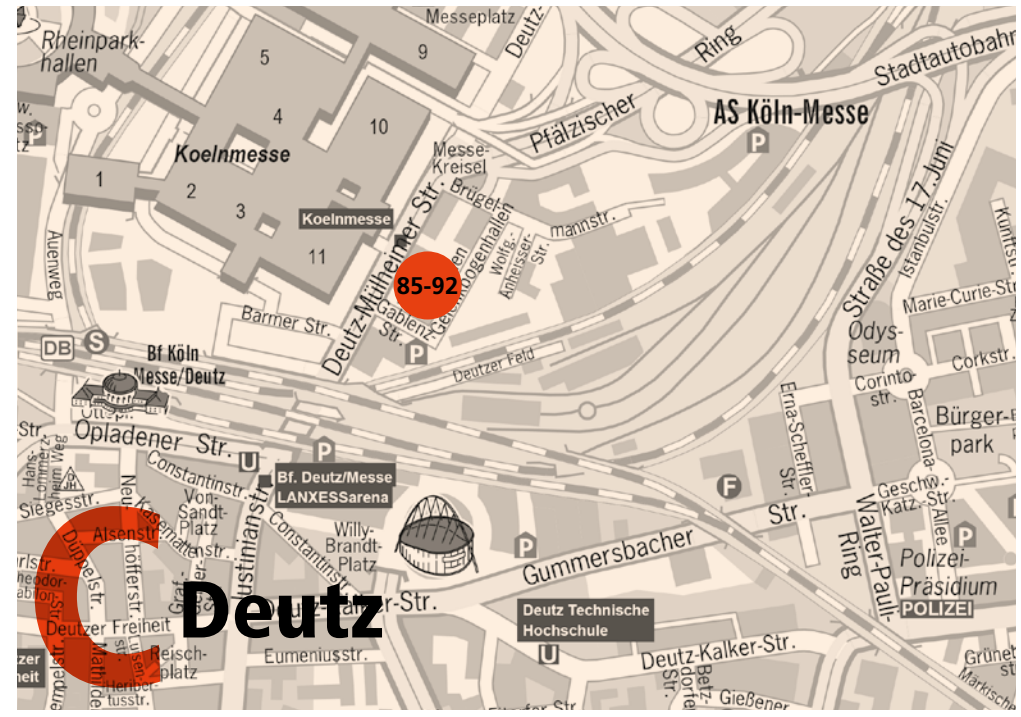
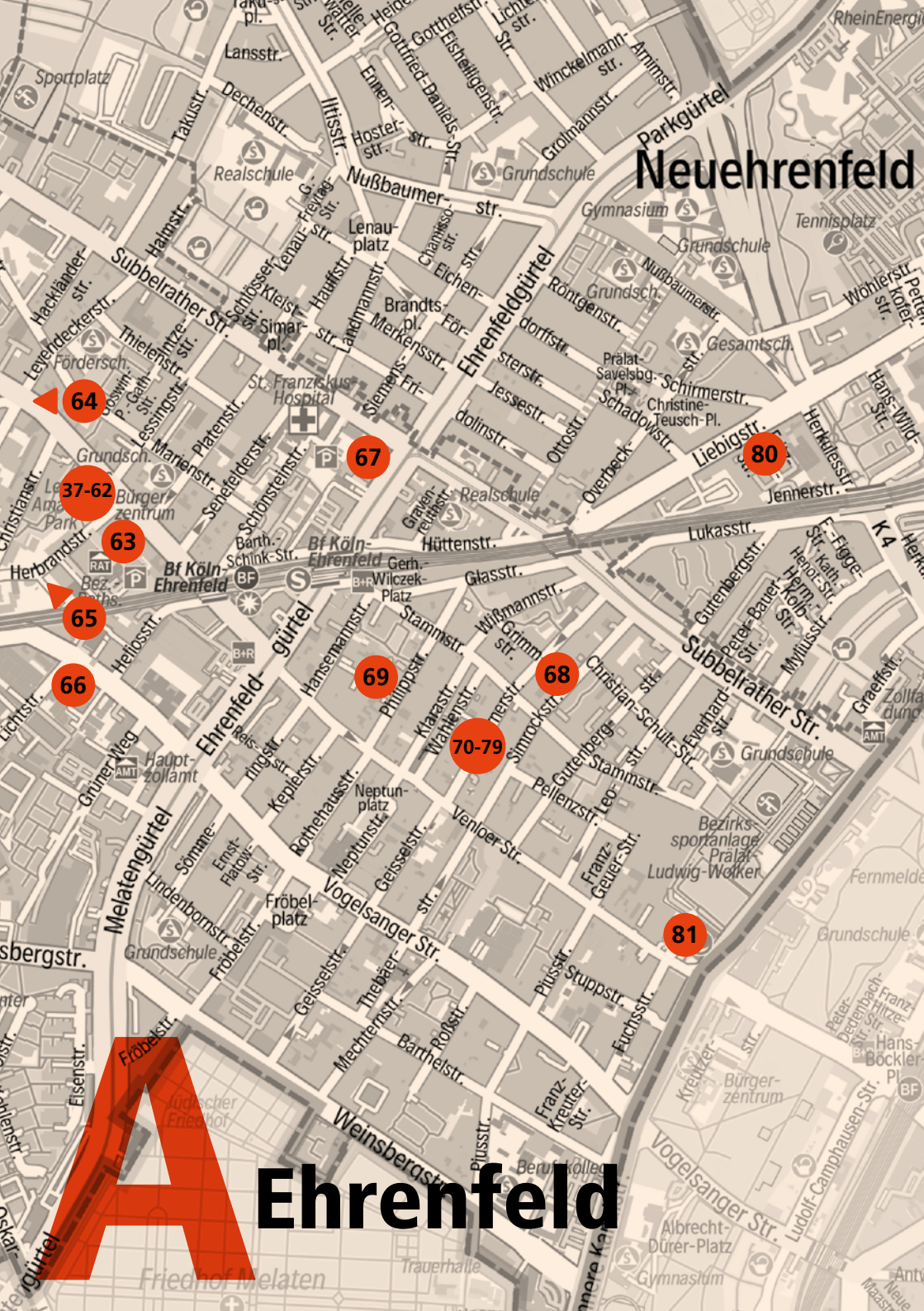
**Kalk**



# Innenstadt



Für alle Pläne:  
Stadtkarte 2.0 © Stadt Köln und Regionalverband Ruhr, di/de/by-2.0, Datengrundlagen: ALKIS, ATKIS - Land NRW/Katasterämter (Lizenz: di/de/zero-2.0) und © OpenStreetMap - Mitwirkende (License ODbL), Umgestaltung: Büro Sabine Voggenreiter, Köln.



4Spaces **12**  
//////////fur//// **96**

**A**  
Akademie für Gestaltung  
der HWK Münster **31, 38**  
Akademie für Handwerks-  
design der HWK Aachen **100**  
Alape **98**  
Angermeyer, Felix **12, 14**  
Atelier Colonia **73–75**  
Atelier Dorrit Nebe **82**  
Avonté **23**

**B**  
Baltensweiler AG **94**  
Bauer, Heiko **04**  
Baze.Berlin **21**  
Benko, Anastasia **92**  
Bertilsson, Karl Johan **98**  
Bick, Laurenz **79**  
bley.design **71**  
Bockemühl, Sabine **93**  
Bonnen, Pia **27**  
BROKIS **89**  
Brüggen, Paula-Lucia **93**  
Budde, Johannes **12**  
bulthaup blaser & höfer **84**  
Burfeind, Paula **21**  
Bürgerzentrum Ehrenfeld **63**  
Büro für Brauchbarkeit **96**  
Buschfeld **95, 102**

**C**  
Cartes Blanches **104**  
Carhartt **88**  
Case Studios **12, 13**  
Creative.nrw **03**

**D**  
das kleine b **55**  
design parcours  
ehrenfeld **29**  
De Lucchi, Michele **15**  
Design Post **85–92**  
DESIGNERS FAIR **30–62, 37**  
Designers Tower **16–21**  
Dingfabrik **80**  
Dombois, Alexander von  
**18, 36, 68**  
Domus Ideas **02**  
Draufgänger **97**  
drop-dead.ltd **52**  
DS Galerie **34**

**E**  
Ecosign **63**  
Elastique **10**  
Ellert, Paula **57**  
Everding, Merlin C. **12**

**F**  
Fabrikat 89 **12–14**  
Feinesweißes **59**  
FH Dortmund **83**  
FIK Kaarsen **45**  
Fisch und Tisch **12**  
Flair **108**  
Flohr Jana **33**

**G**  
Galerie Formformsuche **09**  
Gebauer, Hayo **21**  
Gemischtwaren **76**  
Goldschmidtböing,  
Sebastian **35**  
Gossner, Ingrid **09**  
Gotland **83**  
Gramlich, Götz **99**  
Gülöz, Birkan **05**  
Gufram **15**

**H**  
Handwerkskammer Aachen **100**  
Hafenholz **54**  
Hafizi, Mahdi **79**  
Hahn, Mathias **86**  
Hallmackenreuther **25**  
Hamm, Isabel **06, 95**  
Handwerkskammer zu Köln **11**  
Hans, Ineke **86**  
Haus auf der Ehrenstraße **12–14**  
Haus Üger **12**  
Heitz, Leonie **03**  
Helweg, Andreas **78**  
Herrmann, Helge **67**  
Hofcafé der Kölner  
Jugendhilfe e.V. **62**  
Hoff, Pia **03**  
H.O.M.E. **106, 107**  
Hotel Monte Christo **08**  
House of Thol **33, 40**

**I**  
imi winery **71**  
Italienisches  
Generalkonsulat Köln **105**  
Italienisches Kulturinstitut **105**

**J**  
JBNG 03, **05**  
Jessen, Dustin **35**  
JUNIJULI **53**

**K**  
K18 **70**  
Kath, Jan **28**  
Kersten, Patrick **95**  
Klug, Raphael **26**  
Kobayashi, Jimu **51**  
KölnBusiness **105, 104**

KölnDesign **77–79**  
Kolorat **93**  
Konture **46, 47**  
Kosmoform **20**  
Kreifels, Uli **78**  
Kroder, Celina **21**  
Kronenkreuz **61**  
Krüger, Kevin **78**  
Kunsthafen **10**  
Kunstlicht **102**

**L**  
Laarmann, Jan-Paul **106**  
Labor Ebertplatz **04 – 05**  
La Miséto **43**  
Laubersheimer, Wolfgang **57**  
Lauer, Fabian **99**  
LAUFEN **98**  
Lebensart **109**  
LEISE Designkollektion **75**  
Lessing, Christian **58**  
Lobodda, Jaqueline **93**  
Lulei, Sanja **93**  
Lüttgen, Lukas **20**

**M**  
machwerkhaus **93–103**  
machwerkschau **93–103**  
made in D. **32, 46**  
Mahr, Annette **79**  
MAKK **01**  
Marchese, Patrizia **82**  
materials.cologne **98**  
Meijer, Floris **44**  
memphis milano, **15**  
Mid Street Gallery **23**  
Miyake, Tina **49**  
Möbelsohn **12**  
Moeller, Claudia **16**  
Monolar **93**  
Motjér, Pablo **04**  
Müller, Georg **78**  
Müllernkontor **56**  
MyMito **12**

**N**  
Nachbarn / Buren **33, 39**  
NAVE Concept Store **13**  
NCS Colour **98**  
Neuhaus, Martin **60**  
Nickel, Juliette, **106**  
Normann Copenhagen **101**  
Nussbaum, Jonas **03**  
Nuyou Conscious  
Off-Space **24**  
NyChair X **88**

**O**  
Object Obscure **18**  
Octavio, Pablo **04, 12**  
Odyssey Kunstgalerie **26**  
OS2 Designgroup **73**

**P**  
Pala, Vishnu **79**  
Pappe.Fichte.Fertig, **23**  
Pattenhalle  
Ehrenfeld **30–62**  
Peters, Sascha **17**  
Piotrowski, Luis **03**  
Plastikfabrik **93**  
POLESTAR **22**  
Prostoria **91**

**Q**  
Qvest The Room **15**

**R**  
Rad, Shima **77, 79**  
Rahmlow Design **12**  
Raum 5 **108**  
Reditum **93**  
Rettenbacher, Frank **87**  
rock-it-baby **69**

**S**  
Sala Federica **105**  
Saudade Collective **41**  
Schildgen, Sabrina **77**  
Schillinger, Klemens **35**  
Schnur, Thomas **35, 72**  
Schomann, Justus Knut **26**  
Schübbe, Oliver **73**  
Schul, Alexander **20**  
Schumann, Regine **102**  
Schwander, Stefan **50**  
Seidel, Elisabeth **25**  
Siebrasse, Christoph R. **28**  
Siebter Himmel **27**  
Simmer, Heike **03**  
Simonis, Inge **42**  
smow **07**  
Sottsass, Ettore **15**  
Specht, Fritz **35**  
Specular **04–05**  
Stahl Ton Manufaktur **66**  
Stoff-Pavillon Moeller **16–21**  
String Furniture **89**  
Studio 65 **15**  
Studio Hausen **12**  
Studio W **23**  
Sulpie **77**

**T**  
TH Detmold **34, 64**  
Thele, Benjamin **106**  
Thonet **87**  
Thun, Matteo **15**  
Tischlerei Sommer **93**  
Tonn, Moritz, **106**  
Tubelight **77**

**U**  
UDK Berlin **86**  
Uphaus, Nicolas **106**  
Urban, Walter **95**  
Urban Content House **103**

**V**  
VDID **22**  
Verlag der Dinge **35, 72**  
vetsak **07**  
Völzke, Knut **75**  
von Dombois **18, 36, 68**  
vonform Möbelmanufaktur **65**  
Vosding, Peter **19**  
Vunkyfood **06**

**W**  
Weld & co **03**  
Wilkens, Markus **48**  
Winkler, Ursel **74**  
Wirtschaftsförderung  
Düsseldorf **32**

**Z**  
Zentralmoschee Köln **81**  
Zeitraum **86**  
Zimmerbeutel, Eva **03**

# DAS BESTE ZUM EINKAUFEN UND GENIESSEN



**JETZT ENTDECKEN!**



lebensart24.online

Das Designmagazin zum Wohlfühlen, 10 Mal im Jahr, über  
**WOHNEN, DESIGN, ARCHITEKTUR, MODERN ART, MEDIA & MOBILITÄT.**



**HAPPY  
BIRTHDAY  
25 JAHRE  
H.O.M.E.**

**AB 13.12. AM KIOSK FÜR € 6,00 ERHÄLTlich!**

Sichern Sie sich Ihr Vorteilsabo mit Designprämie unter **WWW.HOME-DIREKT.DE**



**mach  
werk  
schau**



**design  
und urbane  
produktion**

Das machwerkhaus köln zeigt  
im Rahmen der **PASSAGEN  
Interior Design Week Köln  
vom 10. bis 16. Januar 2025**  
die dritte machwerkschau.

Neben Vorträgen, Workshops,  
Lichtinstallationen und Kunst-  
interventionen erwarten Sie  
dort Produkte, Projekte und  
Prototypen, die an den Schnitt-  
stellen von zirkulärem Design,  
Handwerk, innovativen Techno-  
logien und nachhaltigen Mate-  
rialien gestaltet, entwickelt und  
hergestellt worden sind.

**Opening:**  
10. Januar, 17 Uhr

Keynotes:

**Stefan Diez**  
10. Januar, 20 Uhr

**Götz Gramlich**  
11. Januar, 20 Uhr

**Karl Johan  
Bertilsson**  
15. Januar, 20 Uhr

Professionals Day  
**The Future of  
Design Excellence**  
16. Januar, 9 – 17 Uhr

Mehr Informationen unter:  
**machwerkhaus-koeln.de**



  
**machwerkhaus  
 köln**

**zentrum für design  
und urbane produktion**  
Dillenburger Straße 71 – 97  
51105 Köln-Kalk

 **KölnBusiness**

**Wir stärken Design in Köln.**

**Business-Workshops für Designer\*innen  
im Rahmen der PASSAGEN 2025**

14. bis 16. Januar

Infos unter: [www.koeln.business/passagen](http://www.koeln.business/passagen)

Sessel: Pablo Schneider Motjér / Foto: Heiko Bauer



